

X-roister 30

User Manual

Instrukcja obsługi

Bedienungsanleitung

Használati útmutató

Handleiding

PL

EN

DE

HU

NL

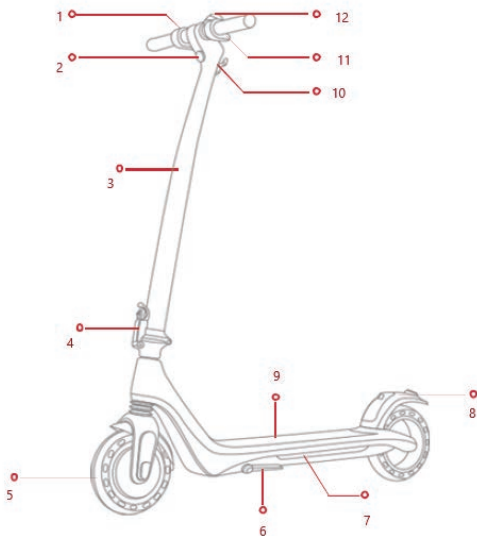


OVERMAX
You • unlimited

Android / IOS App



1



2



3





Wprowadzenie

PL

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax. Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **pomoctechniczna@overmax.pl**

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Hulajnoga przeznaczona jest do użytku przez osoby od 14 roku życia. Osoby w wieku 14 - 18 mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.**
2. Produkt jest przeznaczony do jazdy dla jednej osoby. Hulajnoga nie jest przeznaczona do jazdy z większą ilością osób w tym samym czasie.
3. Osoby niepełnoletnie muszą używać hulajnogę pod ścisłym nadzorem osoby dorosłej.
4. Podczas jazdy należy założyć kask i inny sprzęt ochronny.
5. Nie należy jeździć hulajnogą w niebezpiecznych lub niedozwolonych miejscach, takich jak autostrada.
6. Przed jazdą należy poćwiczyć na otwartej przestrzeni.
7. Podczas jazdy nie wykonuj niebezpiecznych ruchów oraz nie prowadź jedną ręką.
8. Pamiętaj, żeby zawsze trzymać stopy na podeście.
9. Nie wyłączaj zasilania, kiedy hulajnoga jest jedzie.
10. Przed każdą jazdą sprawdź, czy elementy mocujące nie są poluzowane, a części uszkodzone.
11. Jeśli hulajnoga zaczyna wydawać nienaturalne dźwięki należy natychmiast przerwać jazdę.
12. Nie przejeżdżaj przez wgłębienia/przerwy większe niż 3 cm, które mogą zniszczyć hulajnogę, powodując obrażenia kierowcy lub uszkodzenie produktu.

13. W trudnych warunkach pogodowych lub na nierównej powierzchni zwolnij lub zjeżdż.
14. Nie należy jeździć hulajnogą po śliskich powierzchniach, takich jak olej lub lód.
15. Nie używaj hulajnogę w temperaturze poniżej -5 °C.
16. Nie zanurzaj produktu na głębokości większej niż 3 cm, aby uniknąć uszkodzenia części elektrycznej pojazdu.
17. Staraj się unikać jazdy podczas złych warunków pogodowych, takich jak deszcz, śnieg, silny wiatr i tak dalej, aby nie spowodować wypadku.
18. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, naładuj go przynajmniej raz na 30 dni.
19. Modyfikacja hulajnogę może wpłynąć na jej działanie, powodując poważne obrażenia lub uszkodzenia, a także doprowadzi do unieważnienia gwarancji.

Opis (rys. 1)

1. Manetka przyspieszenia
2. Przednie oświetlenie LED
3. Rama
4. Mechanizm składania hulajnogę
5. Opona z wbudowanym silnikiem
6. Nóżka do oparcia
7. Podświetlenie LED podestu
8. Mechaniczny hamulec nożny
9. Podest (komora baterii)
10. Hak
11. Elektroniczny hamulec ręczny
12. Przycisk włączenia i wyłączenia oraz wyświetlacz

Wyświetlacz i przycisk włączenia / wyłączenia (12)

- Wyświetlacz prędkości: pokazuje aktualną prędkość hulajnogę, a także wykrywa usterkę.
- Wyświetlacz baterii: wyświetla pozostałą moc akumulatora.

Tryb (po uruchomieniu kliknij jednokrotnie przycisk wł. / wył. (12), aby przełączyć tryb)

- Czerwone podświetlenie: tryb sportowy (maksymalna moc i prędkość, krótszy czas pracy baterii).
- Białe podświetlenie: tryb standardowy (średnia moc i prędkość, standardowy czas pracy).
- Brak podświetlenia: tryb ograniczenia prędkości (mniejsza moc i prędkość, dłuższa żywotność baterii).

Włącznik zasilania

Naciśnij i długo przytrzymaj przycisk wł./wył. (12). Gdy zasilanie jest włączone, kliknij dwukrotnie aby włączyć lub wyłączyć światła.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

MODEL	X-Roister 30
Materiał ramy	Stop magnezu
Silnik	350W
Napięcie/Akumulator	36V7,8AH
Trwałość baterii	20-30 km
Max. prędkość	25 km
Opony	8 cali bezdętkowych opon typu honeycomb
Wyświetlacz	LCD
Bluetooth	Tak
Hamulec	Elektryczny + nożny
Waga (Kg)	12.5 kg
Max. obciążenie	120 kg
Składany	Tak
Zawieszenie	Przednie
Światła	Przód, tył i bok

3. WŁĄCZANIE APLIKACJI

Znajdziesz w aplikacji m.in.:

- Kontrolę stanu baterii
- Wyświetlacz trybu jazdy
- Czas jazdy
- Wskaźnik całkowitej odległości podróży
- Ustawienie funkcji tempomatu

- Wyświetlanie aktualnej prędkości
- Kolor świateł bocznych
- Pełen przebieg hulajnogi

W systemie Android – aby pobrać aplikację, zeskanuj poniższy kod QR lub pobierz narzędzie LENZOD przez GOOGLE PLAY, następnie pobierz na swój telefon .

W systemie IOS – aby pobrać aplikację wyszukaj w APP STORE narzędzie LENZOD, następnie pobierz ją na swój telefon.

Instalacja

1. Po zainstalowaniu aplikacji użyj adresu e-mail, aby się zarejestrować i zalogować.
2. Włącz hulajnogę.
3. Kliknij „Znajdź urządzenie” i połącz urządzenie z nazwą Bluetooth „scooter”. Poczekaj kilka sekund, aż telefon przejdzie do interfejsu sterowania lub pojawi się ikona Bluetooth na wyświetlaczu hulajnogi, wskazując, że połączenie Bluetooth zostało nawiązane.

Aby uzyskać więcej informacji, zobacz ustawienia interfejsu aplikacji.

4. SKŁADANIE I ROZKŁADANIE HULAJNOGI

Składanie (patrz: rys. 2):

Krok 1: Naciśnij na żółty przycisk, pociągnij go w górę, jednocześnie naciskając górny przycisk zabezpieczający. Odblokuj zapięcie mechanizmu zabezpieczającego hulajnogę (4).

Krok 2: Pociągnij kierownicę w dół i naciśnij na błotnik, aż haczyk (10) wpasuje się w blokadę błotnika.

Rozkładanie (patrz: rys. 3):

Krok 1: Naciśnij błotnik, aby zwolnić blokadę zaczepionego haka (10), podnieś kierownicę. Popchnij w górę składane zapięcie zabezpieczające. Naciśnij górny przycisk zabezpieczający, jednocześnie pociągnij żółty przycisk, tym sposobem odblokujesz blokadę w zapięciu. Trzymaj żółty przycisk w górze i zablokuj zapięcie mechanizmu zabezpieczającego (4).

Krok 2: Następnie żółty przycisk „odbije się” automatycznie, upewnij się, że odpowiednio „wskoczył” na miejsce. Wtedy masz pewność, że hulajnoga jest poprawnie rozłożona.

5. ŁADOWANIE

PL

Przed ładowaniem wyłącz hulajnogę. Hulajnoga jest wyposażona w ładowarkę. Ładowanie od 0% do 100% zajmuje od 3 do 4 godzin. Jeśli to możliwe, zawsze ładuj hulajnogę do 100%. Pamiętaj, aby naładować ją do 100% przez pierwsze trzy razy.

- Znajdź lokalizację portu ładowania.
- Otwórz gumową zatyczkę portu ładowania.
- Podłącz wtyczkę do ładowania.
- Po naładowaniu upewnij się, że port ładowania jest przykryty gumową zatyczką.

OSTRZEŻENIE!

- Upewnij się, że hulajnoga elektryczna, ładowarka i port ładowania są suche.
- Po pełnym naładowaniu hulajnogi dioda LED na ładowarce zmieni kolor z czerwonego (ładowanie) do zielonego (pełne naładowanie).
- Używaj tylko oryginalnej ładowarki.
- Odłącz kabel, kiedy urządzenie jest w pełni naładowane. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
- Ładuj hulajnogę w suchym otoczeniu, z dala od łatwopalnych materiałów (tj. materiały, które mogą wybuchnąć płomieniem), najlepiej w temperaturze wewnętrznej 15–25 °C, ale nigdy poniżej 0 °C lub powyżej +45 °C.
- Nie ładuj w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu otwartego ognia.
- Nie ładuj hulajnogi natychmiast po użyciu. Pozwól hulajnodze ostygnąć przez godzinę przed ładowaniem.
- Nigdy nie pozostawiaj hulajnogi elektrycznej bez nadzoru podczas ładowania.
- Nie wsadzaj metalowych elementów do gniazda ładowania! Ryzyko porażenia prądem!"

6. INSTRUKCJA JAZDY HULAJNOGĄ ELEKTRYCZNĄ

- Dla własnego bezpieczeństwa podczas jazdy, należy zawsze nosić odpowiedni sprzęt ochronny. Kask musi być odpowiednio dopasowany i zapięty zgodnie z instrukcją producenta. Zabezpiecz dłonie, łokcie, kolana.
- Kierowca przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko związane z nie noszeniem kasku lub innego sprzętu ochronnego.

Przed pierwszą jazdą

Sprawdź wskaźnik zasilania na wyświetlaczu. Jeśli akumulator jest rozładowany, naładuj go do 100% (**patrz rozdział: ładowanie**).

- Aby rozpocząć jazdę odłącz hulajnogę od źródła ładowania.
- Naciśnij przycisk Wł./Wył. (12) i przytrzymaj przez 3 sekundy.
- Odbezpiecz nóżkę podparcia hulajnogi (6).
- Następnie połóż dłonie na kierownicy. Połóż jedną stopę na podeście, jak najbliżej jego przedniej części.
- Upewnij się, że trasa jest czysta i wolna.
- Aby rozpocząć jazdę, popchnij się do przodu, odepchnij się stopą, która jest na ziemi. (Dla własnego bezpieczeństwa, hulajnoga jest początkowo ustawiona na niezerowy start).
- Następnie delikatnie rusz z miejsca, pochylając się do przodu, naciskając na manetkę przyspieszenia (1).
- Unikaj zbyt silnego naciskania na kierownicę podczas zmiany prędkości.
- Jedna stopa powinna być z przodu, a druga z tyłu, co zapewni lepszą stabilność podczas jazdy.

Hamowanie

- Aby zatrzymać hulajnogę, zwolnij manetkę przyspieszenia (1), naciśnij hamulec elektroniczny po lewej stronie uchwytu (11), zmniejsz prędkość, do pomocy możesz użyć tylnego hamulca mechanicznego (8).
- Podczas hamowania przesuwaj ciężar w tył tak, aby hamowanie było realizowane przez nogi, a nie za pomocą kierownicy.
- Aby wysiąść, najpierw zatrzymaj hulajnogę. Próba zejścia z poruszającej

się hulajnogi może spowodować obrażenia. Następnie zdejmij jedną nogę z podestu i przytrzymaj przycisk Wł./Wył. (12). Hulajnoga się wyłączy i zakończy pracę.

Sterowanie

- Aby sterować hulajnogą, przechył ciężar ciała w lewo lub w prawo, a następnie obróć kierownicę w tym samym kierunku.
- Tryb prędkości zmieniaj wyłącznie podczas postoju.
- Tryb prędkości zmienisz klikając raz przycisk Wł./Wył. (12).
- Podczas jazdy nocą lub w ciemnych miejscach kliknij dwukrotnie przycisk Wł./Wył. (12), aby włączyć światła.

7. HAMULCE

- Hamulec elektryczny (11) znajduje się po lewej stronie kierownicy, a hamulec nożny (8) na tylnym błotniku. Podczas jazdy po śliskiej drodze i podczas skręcania, ostrożnie używaj hamulca. W przeciwnym razie możesz stracić kontrolę nad hulajnogą i upaść. Nagłe hamowanie na powierzchni o małej przyczepności, może prowadzić do wypadku. Podobnie jak w przypadku innych pojazdów, większa prędkość wymaga dłuższej drogi hamowania.
- Bądź ostrożny i zawsze zachowuj bezpieczną odległość między tobą, a innymi ludźmi lub pojazdami podczas jazdy.

8. MAKSYMALNY ZASIĘG JAZDY

Maksymalny zasięg jazdy zależy od kilku zmiennych:

- **Jazda w terenie:** po gładkiej nawierzchni hulajnoga osiągnie większy zasięg, niż przy jeździe przez wyboiste drogi i wzgórza.
- **Waga użytkownika:** im cięższy użytkownik, tym krótszy zasięg.
- **Temperatura:** jazda hulajnogą w bardzo zimnym lub gorącym otoczeniu ma wpływ na zasięg.
- **Szybkość i styl jazdy:** płynna i stabilna jazda zwiększa zasięg. Przyspieszenie i agresywne manewrowanie zmniejsza zasięg. Niższa prędkość zwiększa zasięg.
- **Konserwacja:** terminowe ładowanie i odpowiednia konserwacja zwiększają zasięg.

9. PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE

- Naładuj hulajnogę do 50% - 60% przed przechowaniem go poza sezonem lub przez dłuższy okres czasu. Naładuj ją ponownie do 50% - 60% co 2 - 3 miesiące.
- Gdy hulajnoga nie jest w codziennym użyciu, zaleca się przechowywanie hulajnogi w 15-25 °C. Nie wystawiaj hulajnogi na niskie (poniżej 0 °C) i wysokie (ponad 45 °C) temperatury. Nie pozostawiaj jej na zewnątrz.
- Kiedy hulajnoga się zabrudzi, wyczyść ją wilgotną szmatką. Przed czyszczeniem upewnij się, że hulajnoga jest wyłączona i zakryj port ładowania.
- Nie używaj alkoholu, gazu, nafty lub wszelkich innych żrących i lotnych rozpuszczalników chemicznych. Może to uszkodzić zarówno wygląd, jak i wewnętrzna strukturę hulajnogi.
- Nie używaj do czyszczenia pistoletów wodnych lub bieżącej wody. Nie wystawiaj hulajnogi elektrycznej na zewnątrz, narażając ją na różnego rodzaju warunki atmosferyczne np. ulewy, mróz itp.

10. AKUMULATOR

Proszę przeczytać powyższe instrukcje, dotyczące ładowania i przechowywania, aby właściwie konserwować hulajnogę.

- Trzymaj hulajnogę z dala od otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora.
- Nie zostawiaj hulajnogi w temperaturach ujemnych. Nadmierne ciepło i zimno mogą powodować rozładowanie akumulatora.

Środki ostrożności dotyczące akumulatora:

- Akumulator składa się z ogniwa litowo-jonowych oraz niebezpiecznych dla Twojego zdrowia i środowiska pierwiastków chemicznych. Nie używaj hulajnogi, jeśli emituje zapach, nadmierne ciepło lub wycieka z niej płyn.
- Nie wyrzucaj hulajnogi elektrycznej ani akumulatora wraz z odpadami

komunalnymi. Jako użytkownik jesteś odpowiedzialny za utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatora zgodnie z przeznaczeniem i wszystkimi obowiązującymi przepisami.

- Unikaj pełnego rozładowania akumulatora aby przedłużyć jego żywotność. Kiedy akumulator ma zbyt niską moc, normalna jazda nie może być utrzymana.
- Może to narazić kierowcę na utratę kontroli lub upadek.
- Upewnij się, że akumulator jest ładowany w regularnych odstępach czasu, nawet jeśli nie korzystasz z hulajnogę przez długi czas. Takie postępowanie zapobiega uszkodzeniu akumulatora, które może zostać spowodowane niskim napięciem przez dłuższy czas.

Uwaga!

- Nie otwieraj, nie rozmontowuj, nie uderzaj, nie rzucaj lub nie nakłuwaj akumulatora.
- Nie dotykaj wszelkich płynów wyciekających z akumulatora, ponieważ zawierają one substancje niebezpieczne.
- Nie pozwól dzieciom lub zwierzętom dotykać akumulatora.
- Nie doprowadzaj do przeładowania, nadmiernego rozładowania lub zwarcia akumulatora.
- Nie zanurzaj i nie wystawiaj akumulatora na działanie wody lub innej płynnej substancji.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie nadmiernego ciepła lub zimna.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie środowiska zawierającego gazy wybuchowe lub ogień.
- Nie pozostawiaj akumulatora w deszczu, w bezpośrednim świetle słonecznym lub w nagranych samochodach w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie składaj i nie montuj ponownie akumulatora.
- Nie transportuj i nie przechowuj akumulatora, razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak spinki do włosów, naszyjniki itp.
- Nie korzystaj z hulajnogę podczas ładowania.
- Nie używaj innej ładowarki niż oryginalna.

11. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

PL

- Kierowca hulajnogi (lub rodzic kierowcy - jeśli kierowca nie ukończył 18 lat) jest wyłącznie i w pełni odpowiedzialny za bezpieczne działanie hulajnogi przez cały czas.
- Kierowca jest świadomy, że korzystanie z hulajnogi wiąże się zarówno z oczywistym, jak i nieoczekiwanym ryzykiem, niebezpieczeństwem i zagrożeniem, które mogą spowodować obrażenia lub śmierć kierowcy lub innych osób. Szkody majątkowe oraz ryzyko niebezpieczeństwa i zagrożenia nie zawsze mogą być przewidywane lub uniknione.

Do niebezpieczeństw związanych z użytkowaniem tego produktu m.in. zaliczamy:

- Pojazdy i inne przedmioty, pieszych oraz ruch drogowy.
- Nieprawidłowe działanie hulajnogi elektrycznej lub jej komponentów.
- Warunki drogowe i pogodowe.
- Nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących użytkowania i / lub obsługi hulajnogi.
- Niestosowanie się do zaleceń podanych w instrukcji.
- Brak noszenia kasku.
- Hulajnoga elektroniczna, jak każdy inny sprzęt może ulec uszkodzeniu, nawet jeśli hulajnoga jest odpowiednio utrzymywana. Takie nieprawidłowe działanie może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia lub śmierć.
- Kierowca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za wszelkie powiązane ryzyko, niebezpieczeństwa i zagrożenia oraz wszystkie powiązane szkody, obrażenia i śmierć.

Introduction

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care. Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **pomoctechniczna@overmax.pl**

EN

1. SAFETY GUIDELINES

- 1. The scooter is intended for persons aged 14 upwards. The persons aged 14-18 may use the product only if supervised by an adult.**
- The product can be used by one person only. The scooter must not be used by several persons at a time.
- Minors may use the scooter if they are closely watched by an adult.
- When riding, remember to wear a helmet and other protective equipment.
- Do not ride the scooter in dangerous or prohibited areas, such as a motorway.
- Before you start riding, gain some experience in an open space.
- When riding, do not make any dangerous movements and do not hold handlebars with one hand.
- Remember to keep your feet on the platform at all times.
- Do not switch the power off when the scooter is moving.
- Before every ride, make sure the fixing elements are not loose and parts not damaged.
- If the scooter emits abnormal sounds, please stop riding immediately.
- Do not go through hollows/holes bigger than 3cm as they may destroy the scooter, lead to user's injuries or damage the product.
- In case of unfavorable weather or uneven surface, slow down or pull over.
- Do not ride the scooter on slippery surfaces, such as oil or black ice.
- Do not use the scooter if the temperature is below -5 °C.
- Do not immerse the product at the depth exceeding 3 cm to avoid damage to electric parts of the vehicle.

17. Avoid riding in unfavorable weather, such as rain, snow, strong wind etc., in order not to cause accidents.
18. If you do not use the product for a long time, charge it at least once per 30 days.
19. Any modifications to the scooter may affect its operation, lead to serious injuries or damage, as well as invalidate the guarantee.

Description (fig. 1)

1. Acceleration lever
2. Front LED light
3. Standpipe
4. Folding mechanism
5. Tire with built-in engine
6. Kick-stand
7. Platform LED illumination
8. Mechanical foot brake
9. Platform (battery compartment)
10. Hook
11. Electronic hand brake
12. On/off key and display

Display and on/off key (12)

- Speed display: shows current speed of the scooter and detects faults.
- Battery display: displays remaining power of the battery.

Mode (after activating, single-click on/off key (12) to switch the mode)

- Red illumination: sport mode (maximum power and speed, shorter battery life).
- White illumination: standard mode (medium power and speed, standard working time).
- No illumination: limited speed mode (lower power and speed, longer battery life).

Power switch

Press and hold on/off key (12). When the power is on, double-click to switch the lights on or off.

2. TECHNICAL SPECIFICATION

MODEL	X-Roister 30
Standpipe material	Magnesium alloy
Motor	350W
Voltage/battery	36V7.8AH
Battery life	20-30 km
Max. speed	25 km
Tires	8-inch tubeless tires (honeycomb type)
Display	LCD
Bluetooth	Yes
Brake	Electric + foot
Weight (Kg)	12.5 kg
Max. load	120 kg
Folding	Yes
Suspension	Front
Lights	Front, back and side

EN

3. HOW TO ACTIVATE APPLICATION

In the application you can find the following:

- Battery status
- Riding mode display
- Riding time
- Total travel distance indicator
- Cruise control settings
- Current speed display
- Side lights color
- Full mileage of the scooter

In Android system – to download the application, scan QR code below or download LENZOD tool via GOOGLE PLAY, and then download to your mobile .

In IOS system – to download the application, find LENZOD tool in APP STORE, next download it to your mobile.

How to install

1. After installing the application, use your e-mail address to sign up and log in.
2. Switch the scooter on.
3. Click „find device” and connect the device to „scooter” Bluetooth name. Wait for a few seconds until the phone enters the control interface or Bluetooth icon shows up on the display to inform you that Bluetooth connection .

For more details, see application interface settings.

4. HOW TO FOLD AND UNFOLD SCOOTER

Folding (see: fig. 2):

Step 1: Press a yellow key, pull it up, and press the upper securing key at the same time. Unlock the scooter securing mechanism fastener (4).

Step 2: Pull the handlebars downwards and press the mudguard until the hook (10) fits the mudguard lock.

Unfolding (see: fig. 3):

Step 1: Press the mudguard to release the lock of the hook (10), lift the handlebars. Push the folding securing fastener up. Press the upper securing key and pull the yellow key at the same time; this way you can release the lock in the fastener. Hold the yellow key lifted and lock the securing mechanism fastener (4).

Step 2: Next yellow key will „push off” automatically; make sure it has „jumped” into place properly. Only then can you be sure the scooter has been unfolded properly.

5. HOW TO CHARGE

Before you start charging, switch the scooter off. The scooter is equipped with a charger.

Full charging (from 0% to 100%) takes 3-4 hours. If possible, fully charge the scooter (100%). Remember that first three charging cycles must be full (100%).

- Find a charging port.
- Open the rubber charging port plug.
- Insert the plug in the charging port.
- When charging is finished, make sure the charging port is plugged.

WARNING!

- Make sure the electric scooter, charger and charging port are dry.
- Once the scooter has been charged fully, a LED light on the charger will turn from red (charging) into green (full battery).
- Use the original charger only.
- Disconnect the cable when the device is full. Overcharging shortens battery life.
- Charge the scooter in a dry area, away from inflammable materials (i.a. materials which may explode), preferably at the interior temperature of 15–25 °C, but never below 0 °C or above + 45 °C.
- Do not charge the product in direct sunlight or near naked flame.
- Do not charge the scooter shortly after use. Let the scooter cool down for one hour before you start charging.
- Never leave the electric scooter unattended when you are charging it.
- Do not put metal elements into the charging port! Electric shock risk!

6. HOW TO RIDE ELECTRIC SCOOTER

- For your own safety during riding, always wear suitable protective equipment. The helmet must be properly adjusted and secured in accordance with the manufacturer's manual. Secure your palms, elbows and knees.
- The rider takes over all risks related to failure to wear a helmet or other protective equipment.

Before first ride

Check the power indicator on the display. If the battery is flat, charge it fully (100%) **(see chapter: how to charge)**.

- To start riding, disconnect the scooter from charging source.
- Press on/off key (12) and hold it for 3 seconds.
- Release the scooter kick-stand (6).

- Next put your palms on the handlebars. Put one foot on the platform as close to its front part as possible.
- Make sure the route is clean and empty.
- To start riding, push yourself forward, push your feet against the ground.
- (For your own safety, the scooter is initially set at non-zero start).
- Next move gently, bend forward, press the acceleration lever (1).
- Do not press against the handlebars too strongly when you change speed.
- One foot must be in the front, other in the back to assure better stability when riding.

How to brake

- To stop the scooter, release the acceleration lever (1), press the electric brake on the left side of the handle (11), reduce speed, you can also use the rear mechanical brake (8).
- When braking, move the weight backwards so that braking is based on legs rather than handlebars.
- To get off, stop the scooter in the first place. If you try to get off the moving scooter, you may get injured. Next put one leg off the platform and hold on/off key (12). The scooter will switch off and finish work.

How to control

- To control the scooter, tilt your body to the left or right, and next rotate the handlebars in the same direction.
- Change the speed mode when the scooter is parked only.
- To change the speed mode, click on/off key (12) once.
- When riding at night or in dark places, double-click on/off key (12) to switch the lights on.

7. BRAKES

- The electric brake (11) is located on the left side of the handlebars, while the foot brake (8) on the rear mudguard. When riding on a slippery road and when turning, use the brake carefully. Otherwise you may lose control over scooter and fall. Sudden braking on the low-adhesion surface may lead to accidents. Similar to other vehicles, higher speed entails longer braking distance.

- Be careful and always keep a safe distance between you and other people or vehicles.

8. MAXIMUM TRAVEL DISTANCE

The maximum travel distance depends on a few variables:

- **Terrain:** the scooter can go farther on a smooth surface than bumpy roads and hills.
- **User's weight:** the heavier the user, the shorter the distance.
- **Temperature:** riding in very cold or very hot area affects the range.
- **Speed and riding style:** smooth and stable ride extends the range. Acceleration and aggressive maneuvering shortens it. Lower speed increases the range.
- **Maintenance:** timely charging and suitable maintenance extend the range.

9. HOW TO STORE AND CLEAN

- Charge the scooter to reach 50-60% before you start storing it out of the season or for longer period of time. Charge it again to reach 50-60% every 2-3 months.
- When you do not use the scooter on a daily basis, it is advisable to store it at the temperature of 15-25 °C. Do not expose the scooter to low (below 0 °C) and high (above 45 °C) temperatures. Do not leave it outdoors.
- When the scooter is dirty, clean it with a wet cloth. Before cleaning, make sure the scooter is inactive and cover the charging port.
- Do not use alcohol, gas, liquid paraffin or any other caustic and volatile chemical solvents. They may affect both appearance and internal structure of the scooter.
- Do not use water guns or running water for cleaning. Do not place the electric scooter outdoors, do not expose it to various weather conditions, e.g. downpours, frost, etc.

10. STORAGE BATTERY

Please read the above-stated instructions concerning charging and storage to maintain the scooter properly.

- Keep the scooter away from naked flame or other sources of heat to prevent battery from overheating.
- Do not leave the scooter at temperatures below zero. Extensive heat and cold may cause the storage battery to go flat.

Precautions concerning the storage battery:

- The storage battery is composed of lithium-ion cells as well as chemical elements which pose threat to your health and the environment. Do not use the scooter if it emits any odors, overheats extensively or leaks.
- Do not dispose of the electric scooter or storage battery along with household waste. As a user, you are responsible for disposal of the electric and electronic equipment and storage battery in accordance with intended use and all applicable regulations.
- Make sure the storage battery does not go flat to prolong its life. When the battery power is too low, regular riding cannot be assured.
- It may cause the user to lose control or fall.
- Make sure the storage battery is charged at regular intervals, even if you do not use the product for a long time. Such conduct prevents damage to the storage battery which may result from long-lasting low voltage.

Note!

- Do not open, disassemble, hit, throw or prick the storage battery.
- Do not touch any leaking liquids because they contain hazardous substances.
- Do not let children or pets touch the storage battery.
- Do not let the storage battery overcharge, go flat or short-circuit.
- Do not immerse and do not expose the storage battery to water or other liquids.
- Do not expose the storage battery to extensive heat or cold.
- Do not expose the storage battery to gaseous atmosphere or fire.

- Do not expose the storage battery to rain or direct sunlight and do not leave in the hot car in direct sunlight.
- Do not re-fold and re-assemble the storage battery.
- Do not transport or store the storage battery along with metal items, such as hairpins, necklaces, etc.
- Do not use the scooter when it is charged.
- Do not use other charger than original.

11. LIABILITY

- The scooter user (or user's parent, if the user is below the age of 18) is held fully responsible for safe operation of the scooter at all times.
- The user is aware that use of the scooter entails both foreseeable and unforeseeable risks, dangers and hazards which may lead to injuries or death of the user or other persons. Property losses and risks and hazards cannot always be anticipated or avoided.

The hazards related to use of the product are as follows:

- Vehicles and other items, pedestrians and road traffic.
- Wrong operation of the electric scooter or its components.
- Road and weather conditions.
- Failure to follow applicable regulations related to use and/or operation of the scooter.
- Failure to follow recommendations included in the manual.
- Failure to wear a helmet.
- Similar to any other equipment, the electric scooter may get damaged even if the product is properly maintained. Such wrong operation may result in damage to property, injuries or death.
- The user takes over full responsibility for any risks, dangers and hazards as well as related damage, injuries and death.

Einleitung

Sehr geehrte Kunden!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Auswahl der Marke Overmax.

Wir geben zu Ihren Händen ein Produkt über, das dank hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch ist. Wir sind sicher, dass dank einer sehr sorgfältigen Ausführung unser Produkt Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor dem Gebrauch lesen Sie genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Bemerkungen oder Fragen zum gekauften Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: **pomoctechniczna@overmax.pl**

DE

1. SICHERHEITSHINWEISE

- 1. Der Roller ist für die Personen ab 14 Jahren vorgesehen. Die Personen im Alter von 14 bis 18 Jahren dürfen das Produkt ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.**
- Das Produkt ist für das Fahren durch eine Person bestimmt. Der Roller ist nicht für das Fahren durch mehrere Personen gleichzeitig bestimmt.
- Minderjährige müssen den Roller unter strenger Aufsicht einer erwachsenen Person benutzen.
- Während der Fahrt soll man den Schutzhelm aufsetzen und andere Schutzausrüstung benutzen.
- Man soll den Roller nicht an gefährlichen oder verbotenen Plätzen, wie die Autobahn, fahren.
- Vor dem Rollerfahren soll man im Freien üben.
- Während der Fahrt nehmen Sie keine gefährlichen Bewegungen vor und fahren Sie nicht mit nur einer Hand.
- Vergessen Sie nicht, den Fuß immer auf der Basis zu haben.
- Schalten Sie die Energieversorgung nicht aus, wenn der Roller fährt.
- 10. Vor jeder Fahrt überprüfen Sie, ob die Befestigungselemente nicht gelöst, und die Teile nicht beschädigt sind.**
- 11. Wenn der Roller unnatürliche Töne erzeugt, soll man sofort die Fahrt unterbrechen.**

12. Fahren Sie nicht auf Spalten/Löcher, die größer als 3 cm sind, weil sie den Roller vernichten, die Verletzungen des Fahrers verursachen oder das Produkt beschädigen können.
13. Bei schweren Wetterverhältnissen oder auf einer unebenen Fläche werden Sie langsamer oder biegen Sie ab.
14. Man soll den Roller nicht auf glitschigen Flächen fahren, wie Öl oder Eis.
15. Man soll den Roller nicht unter der Temperatur -5 °C benutzen.
16. Tauchen Sie den Roller nicht in der Tiefe größer als 3 cm ein, um die Beschädigung der elektrischen Teile des Fahrzeugs zu vermeiden.
17. Versuchen Sie während der Fahrt schlechte Wetterverhältnisse wie Regen, Schnee oder starker Wind zu vermeiden, um kein Unfall zu verursachen.
18. Wenn das Produkt über längeren Zeitraum über nicht benutzt wurde, laden Sie es mindestens einmal alle 30 Tage auf.
19. Die Modifizierung des Rollers kann sein Funktionieren beeinflussen und ernste Verletzungen oder Beschädigungen zur Folge haben, die zur Ungültigkeit der Garantie führen.

Beschreibung (Abb. 1)

1. Beschleunigungstaste
2. LED-Frontleuchte
3. Rahmen
4. Mechanismus für das Zusammenklappen des Rollers
5. Reifen mit eingebautem Motor
6. Stiel zur Stütze
7. LED-Beleuchtung der Basis
8. Mechanische Fußbremse
9. Basis (Schachtel der Batterie)
10. Haken
11. Elektrische Bremse
12. Ein-/Aus-Taste und Displayanzeige

Displayanzeige und Ein-/Aus-Taste (12)

- Geschwindigkeitsanzeige: zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Rollers an und ermittelt einen Mangel.
- Batterieanzeige: zeigt die aktuelle Leistung des Akkus an.

Modus (nach dem Start klicken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste (12) an, um den Modus umzuschalten)

- Rote Beleuchtung: Sportmodus (maximale Leistung und Geschwindigkeit, kürzere Arbeitszeit der Batterie)

- Weiße Beleuchtung: Standardmodus (mittlere Leistung und Geschwindigkeit, Standard-Arbeitszeit).
- Keine Beleuchtung: Modus der Beschränkung der Geschwindigkeit (kleinere Leistung und Geschwindigkeit, längere Lebensdauer der Batterie).

Schalter der Energieversorgung

Drücken und halten Sie lang die Ein-/Aus-Taste (12). Wenn die Energieversorgung eingeschaltet ist, klicken Sie zweimal, um die Leuchten ein- oder auszuschalten.

DE

2. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

MODELL	X-Roister 30
Material des Rahmens	Magnesium-Legierung
Motor	350W
Spannung/Akkumulator	36V7.8AH
Lebensdauer der Batterie	20-30 km
Maximale Geschwindigkeit	25 km
Reifen	8 Zoll schlauchloser Reigen Typ honeycomb
Displayanzeige	LCD
Bluetooth	Ja
Bremse	Elektrisch + Fußbremse
Gewicht (Kg)	12.5 kg
Maximale Belastung	120 kg
Zusammenklappbar	Ja
Aufhängung	Vordere
Leuchten	Front-, Schluss- und Seitenleuchten

3. APPLIKATION EINSCHALTEN

In der Applikation finden Sie u.a.:

- Kontrolle des Batteriezustands
- Anzeige des Modus der Fahrt

- Fahrtzeit
- Anzeige der gesamten Länge der Fahrt
- Einstellung der Funktion des Tempomats
- Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit
- Farbe der Seitenleuchten
- Volle Kilometerzahl

Im Androidsystem – um die Applikation herunterzuladen, scannen Sie den unteren QR-Code oder laden Sie das Tool LENZOD von Google Play herunter, dann laden Sie es auf Ihrem Handy herunter.

DE

Im IOS-System – um die Applikation herunterzuladen, suchen Sie in APP STORE das Tool LENZOD herunter, dann laden Sie sie auf Ihrem Handy herunter.

Installation

1. Nach der Installation der Applikation benutzen Sie Ihre E-Mail-Adresse, um sich zu registrieren und einzuloggen.
2. Schalten Sie den Roller ein.
3. Klicken Sie „Gerät finden“ an und verbinden Sie das Gerät mit dem Bluetooth-Namen „scooter“.

Warten Sie ein paar Sekunden lang, bis das Telefon zum Interface der Steuerung übergeht oder das Bluetooth-Symbol auf der Displayanzeige des Rollers erscheint, was bedeutet, dass die Verbindung aufgenommen wurde.

Um mehr Informationen zu gewinnen, schauen Sie sich die Einstellungen des Interface der Applikation an.

4. ROLLER AUSEINANDER UND ZUSAMMENKLAPPEN

Zusammenklappen (Abb. 2):

Schritt 1: Drücken Sie die gelbe Taste an, ziehen Sie sie nach oben, gleichzeitig drücken Sie die obere Sicherheitstaste an. Lösen Sie die Blockade des Sicherheitsmechanismus des Rollers (4).

Schritt 2: Ziehen Sie das Lenkrad nach unten und drücken Sie das Schutzblech an, bis sich der Haken (10) in die Blockade des Schutzblechs einpasst.

Auseinanderklappen (Abb. 3):

Schritt 1: Drücken Sie das Schutzblech an, um die Blockade des Hakens

(10) zu lösen, ziehen Sie das Lenkrad hoch. Schieben Sie nach oben den zusammenklappbaren Verschluss. Drücken Sie die obere Sicherheitstaste, gleichzeitig ziehen Sie die gelbe Taste, auf diese Weise werden Sie die Blockade im Verschluss lösen. Halten Sie die gelbe Taste oben und blockieren Sie den Verschluss des Sicherungsmechanismus (4).

Schritt 2: Die gelbe Taste wird dann automatisch „abprallen“, stellen Sie sicher, dass sie in die richtige Stelle „einspringt“. Dann sind Sie sicher, dass der Roller richtig auseinandergeklappt ist.

5. AUFLADUNG

Vor der Aufladung schalten Sie den Roller aus. Der Roller ist mit einem Ladegerät ausgestattet. Die Aufladung von 0% bis 100% beträgt 3 bis 4 Stunden. Wenn es möglich ist, laden Sie den Roller immer bis 100% auf. Stellen Sie sicher, dass er die ersten drei Male bis 100% aufgeladen ist.

- Finden Sie den Ladeport.
- Öffnen Sie den Gummistöpsel des Ladeports.
- Schließen Sie den Stecker an die Aufladung an.
- Nach der Aufladung stellen Sie sicher, dass der Ladeport mit dem Gummistöpsel zugedeckt ist.

WARNUNG!

- Stellen Sie sicher, dass der elektrische Roller, das Ladegerät und der Ladeport trocken sind.
- Nach der vollen Aufladung des Rollers wechselt die LED-Diode auf dem Ladegerät die Farbe aus der roten (Aufladung) auf die grüne Farbe (volle Aufladung).
- Benutzen Sie nur das originale Ladegerät.
- Schalten Sie das Kabel ab, wenn das Gerät voll aufgeladen ist. Die Unterbrechung bei der Aufladung kürzt die Lebensdauer der Batterie.
- Laden Sie den Roller in der Umgebung, fern von leicht entzündbaren Materialien (d.h. Materialien, die in Flammen aufgehen können), am besten in der Temperatur 15–25 ° C, aber nie in der Temperatur unter 0 ° C oder über + 45 ° C.
- Laden Sie nicht unter den direkten Sonnenstrahlen oder in der Nähe vom offenen Feuer auf.

- Laden Sie den Roller nicht sofort nach der Benutzung auf. Lassen Sie den Roller eine Stunde lang abkühlen.
- Lassen Sie den elektrischen Roller nicht ohne Aufsicht während der Aufladung.
- Stecken Sie keine Metallelemente in den Ladeport ein! Es besteht ein Risiko eines Stromschlags.

6. ANLEITUNG ZUM ROLLERFAHREN

DE

- Für die eigene Sicherheit während der Fahrt, soll man immer die richtige Schutzausrüstung haben. Der Helm muss entsprechend angepasst und gemäß der Anleitung angeschnallt sein. Sichern Sie die Hände, Ellbogen, Knien.
- Der Fahrer nimmt auf sich das Risiko, das mit der Nichtbenutzung des Helms und der anderen Schutzausrüstung zusammenhängt.

Vor der ersten Fahrt

Überprüfen Sie die Energieanzeige. Wenn der Akku entladen ist, laden Sie ihn bis 100% auf (**Abteilung: Aufladung**).

- Um die Fahrt zu beginnen, schalten Sie den Roller von der Ladungsquelle ab.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (12) und halten Sie sie 3 Sekunden lang.
- Lösen Sie die Stütze des Rollers (6).
- Dann legen Sie die Hände auf das Lenkrad. Legen Sie einen Fuß auf der Basis, so nah dem vorderen Teil wie möglich.
- Stellen Sie sicher, dass der Weg sauber und frei ist.
- Um die Fahrt zu beginnen, bewegen Sie sich nach vorne, stoßen Sie sich mit dem Fuß ab, der auf dem Boden ist. (Für die eigene Sicherheit, der Roller ist am Anfang auf den Start eingestellt).
- Dann fahren Sie langsam vor, sich nach vorne neigend, und die Beschleunigungstaste drückend (1).
- Vermeiden Sie, während des Wechsels der Geschwindigkeit zu stark auf das Lenkrad zu drücken.
- Ein Fuß soll sich vorne befinden, und der andere hinten, was die bessere Stabilität während der Fahrt sichert.

Bremsen

- Um den Roller zu stoppen, lösen Sie die Beschleunigungstaste (1), drücken Sie die elektronische Bremse auf der linken Seite des Griffs (11), verringern Sie die Geschwindigkeit, zur Hilfe können Sie die hintere mechanische Bremse (8) benutzen.
- Während des Bremsens verlagern Sie das Gewicht nach hinten so, dass das Bremsen mit den Beinen realisiert wird, und nicht mithilfe des Lenkrads.
- Um auszusteigen, stoppen Sie zuerst den Roller. Der Versuch, von dem sich bewegenden Roller auszusteigen, kann die Verletzungen zur Folge haben. Dann nehmen Sie einen Fuß von der Basis ab und halten Sie die Ein-/Aus-Taste (12). Der Roller schaltet sich aus und endet die Arbeit.

Steuerung

- Um den Roller zu steuern, verlagern Sie das Gewicht nach links oder rechts, dann lenken Sie das Lenkrad in dieselbe Richtung.
- Der Modus der Geschwindigkeit wechseln Sie nur während des Aufenthalts.
- Der Modus der Geschwindigkeit wechseln Sie, indem Sie die Ein-/Aus-Taste (12) anklicken.
- Während der Fahrt in der Nacht oder an dunklen Plätzen klicken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste (12), um die Leuchten einzuschalten.

7. BREMSEN

- Die elektrische Bremse (11) befindet sich auf der linken Seite des Lenkrads, und die Fußbremse (8) auf dem hinteren Schutzblech. Während der Fahrt auf dem glatten Weg und während der Abbiegung, benutzen Sie die Bremse vorsichtig. Ansonsten können Sie die Kontrolle über den Roller verlieren und herunterfallen. Das plötzliche Bremsen auf der Fläche mit einer niedrigen Bodenhaftung kann zum Unfall führen. Ähnlich wie im Falle anderer Fahrzeuge, bedarf die größere Geschwindigkeit einen längeren Bremsweg.
- Seien Sie vorsichtig und halten Sie immer eine sichere Entfernung zwischen Ihnen und anderen Leuten oder Fahrzeugen während der Fahrt.

8. MAXIMALE FAHRTREICHWEITE

Die maximale Reichweite hängt von einigen Sachen ab:

- **Stadtfahrt:** auf einer glatten Fläche erreicht der Roller eine größere Reichweite als bei der Fahrt auf holprigen Wegen und Hügeln.
- **Gewicht des Nutzers:** je schwerer der Nutzer, desto kürzere Reichweite
- **Temperatur:** die Fahrt mit dem Roller in einer sehr kalten oder sehr heißen Umgebung hat Einfluss auf die Reichweite.
- **Geschwindigkeit und Stil der Fahrt:** eine fließende und stabile Fahrt vergrößert die Reichweite. Die Beschleunigung und aggressive Manöver verringert die Reichweite.
- **Wartung:** regelmäßige Aufladung und richtige Wartung vergrößern die Reichweite.

DE

9. AUFBEWAHRUNG UND REINIGUNG

- Laden Sie den Roller bis 50% - 60% vor der Aufbewahrung außerhalb der Saison oder bei der Nichtbenutzung durch längere Zeit über auf.
- Wenn der Roller nicht täglich benutzt wird, wird es empfohlen, ihn in der Temperatur 15-25 °C aufzubewahren. Setzen Sie den Roller nicht der Wirkung niedriger (unter 0 °C) und hoher (über 45 °C) Temperaturen aus. Lassen Sie den Roller nicht draußen.
- Wenn der Roller schmutzig wird, reinigen Sie ihn mit dem feuchten Lappen. Vor der Reinigung stellen Sie sicher, dass der Roller ausgeschaltet ist und decken Sie den Ladeport auf.
- Benutzen Sie nicht Alkohol, Gas, Petroleum oder andere ätzende und flüchtige chemische Lösungsmittel. Das kann sowohl das Aussehen wie auch die innere Struktur des Rollers beschädigen.
- Benutzen Sie zur Reinigung nicht Wasserpistole oder laufendes Wasser. Stellen Sie den Roller nicht draußen, und setzen Sie ihn nicht der Wirkung verschiedener Wetterverhältnisse, wie z.B. Regen, Frost.

10. AKKUMULATOR

Lesen Sie bitte die oben beschriebenen Anweisungen, die die Aufladung und die Aufbewahrung betreffen, um den Roller richtig zu warten.

- Halten Sie den Roller fern vom offenen Feuer und anderen Wärmequellen, um die Überhitzung des Akkumulators zu vermeiden.
- Lassen Sie den Roller nicht bei Minustemperaturen. Übermäßige Wärme und Kälte können den Akkumulator entladen.

Sicherheitshinweise zum Akkumulator:

- Der Akkumulator besteht aus Lithium-Ionen-Zellen und aus Ihre Gesundheit und die Umwelt gefährlichen chemischen Elementen. Benutzen Sie den Roller nicht, wenn er einen Geruch oder übermäßige Wärme ausstrahlt oder wenn aus dem Akkumulator eine Flüssigkeit fließt.
- Entsorgen Sie weder den elektrischen Roller noch den Akkumulator zusammen mit den Hausabfällen. Als Nutzer haften Sie für die Entsorgung der elektrischen Geräte und des Akkumulators gemäß der Bestimmung und allen geltenden Vorschriften.
- Vermeiden Sie die volle Entladung des Akkumulators, um seine Lebensdauer zu verlängern. Wenn der Akkumulator zu niedrige Energie hat, kann eine normale Fahrt nicht mehr gehalten werden.
- Das kann den Fahrer dem Verlust der Kontrolle oder dem Unfall aussetzen.
- Stellen Sie sicher, dass der Akkumulator in regelmäßigen Zeitabständen aufgeladen wird, auch wenn Sie den Roller längere Zeit über nicht mehr benutzen. Das verhindert die Beschädigung des Akkumulators, die durch eine niedrige Spannung längere Zeit über verursacht werden kann.

Achtung!

- Man darf den Akkumulator nicht öffnen, abbauen, stoßen, werfen oder anstecken.
- Fassen Sie keine Flüssigkeiten an, die aus dem Akkumulator fließen, weil sie gefährliche Substanzen beinhalten.
- Lassen Sie Kinder oder Tiere den Akkumulator nicht anfassen.
- Lassen Sie nicht zur Überladung, zur übermäßigen Entladung oder zum Kurzschluss des Akkumulators führen.
- Tauchen Sie den Akkumulator nicht ein und setzen Sie ihn nicht der Wirkung des Wassers oder einer anderen flüssigen Substanz aus.
- Setzen Sie den Akkumulator nicht der Wirkung einer übermäßigen Wärme oder Kälte aus.

- Setzen Sie den Akkumulator nicht der Wirkung der Umwelt aus, die explosive Gase oder Feuer enthalten.
- Lassen Sie den Akkumulator nicht im Regen, unter den direkten Sonnenstrahlen oder in den aufgeheizten Fahrzeugen unter den direkten Sonnenstrahlen.
- Bauen Sie den Akkumulator nicht ab und dann wieder zusammen.
- Transportieren und bewahren Sie den Akkumulator nicht auf zusammen mit Metallgegenständen wie Haarspange oder Ketten.
- Benutzen Sie den Roller nicht während der Aufladung.
- Benutzen Sie kein anderes Ladegerät als das originale.

DE

11. VERANTWORTUNG

- Der Fahrer des Rollers (oder der Elternteil des Fahrers - wenn der Fahrer minderjährig ist) trägt eine ausschließliche und volle Verantwortung für das sichere Funktionieren des Rollers durch die ganze Zeit.
- Der Fahrer ist bewusst, dass die Benutzung des Rollers sich sowohl mit den offensichtlichen wie auch unerwarteten Risiken und Gefahren verbindet, die die Verletzungen oder den Tod des Fahrers und anderer Personen verursachen können. Die Sachschäden und die Gefahr können nicht immer vorhergesehen oder vermieden werden.

Zu den Gefahren, die sich aus der Benutzung des Produkts ergeben, gehören u.a.:

- Fahrzeuge und andere Gegenstände, Fußgänger und der Verkehr.
- Das unrichtige Funktionieren des elektrischen Rollers und seiner Komponente.
- Wetter- und Verkehrsverhältnisse.
- Die Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften zu der Benutzung und/oder Bedienung des Rollers.
- Die Nichtbeachtung der Empfehlungen, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind.
- Mangel am Schutzhelm
- Der elektronische Roller, wie jedes andere Gerät, kann beschädigt werden, auch wenn er richtig gewartet ist. Das unrichtige Funktionieren kann die Beschädigung des Vermögens, die Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Der Fahrer trägt die volle Verantwortung für das mögliche Risiko, Gefahren und alle Schäden, Verletzungen und Tod.

BEVEZETÉS

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük bizalmát, hogy az Overmax márkát választotta.

A kézébe adunk egy mindennapi használatra ideális terméket, a magas minőségű anyagok és modern technológiai megoldásoknak köszönhetően. Biztosak vagyunk abban, hogy a gondos kivitelezésnek köszönhetően teljesíti az Ön elvárásait. A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.

HU

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: pomotechniczna@overmax.pl

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- 1. A rollert 14 évnél idősebb személyek általi használatra szánják. 14 és 18 év közötti személyek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket.**
- A termék egy személy utazására szolgál. A roller nem szolgál több személy egyidejű utazására.
- A kiskorú személyeknek a rollert felnőtt szigorú felügyelete mellett kell használniuk.
- Használata során viseljen sisakot és más védőfelszerelést.
- Ne vezesse a rollert veszélyes vagy tiltott helyeken, mint például autópályán.
- Vezetés előtt gyakoroljon nyílt területeken.
- Vezetés közben ne végezzen veszélyes mozdulatokat, és ne vezessen egy kézzel.
- Ne feledje, hogy tartsa mindkét lábát a platformon.
- A roller vezetése közben ne kapcsolja ki az áramellátást.
- Minden vezetés előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek nem lazultak-e meg, és az alkatrészek sérültek-e.
- Ha a roller természetellenes hangot ad, azonnal szakítsa meg a vezetést.
- Ne haladjon át 3 cm-nél nagyobb gödrökön/réseken, mert ezek károsíthatják a rollert, sérülést okozva a vezetőnek vagy a rongálódást terméken.
- Rossz időjárási körülmények között vagy egyenetlen felületen lassítson vagy szálljon le róla.
- Ne használja a rollert csúszós felületeken, például olajos vagy jeges felületen.

15. Ne használja a rollert -50C hőmérséklet alatt.
16. Ne merítse vízbe a terméket 3 cm-nél mélyebben, hogy elkerülje a jármű elektromos részének megrongálódását.
17. Kerülje el a vezetést olyan kedvezőtlen rossz időjárási viszonyok esetén, mint az eső, a hó, erős szél stb., hogy ne okozzon balesetet.
18. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, töltsen fel azt legalább 30 naponta egyszer.
19. A roller módosítása befolyásolhatja annak működését, súlyos sérüléseket vagy károkat okozva, és a garancia érvényének elvesztéséhez is vezet.

Leírás (1. ábra)

1. Gyorsító kar
2. Első világítás LED
3. Váz
4. Roller összecsuksó mechanizmus
5. Gumiabroncs beépített motorral
6. Támasztóláb
7. A platform LED világítása
8. Mechanikus lábfék
9. Platform (akkumulátorkamra)
10. Akasztó
11. Elektronikus kézifék
12. Bekapcsolás és kikapcsolás nyomógomb valamint a kijelző

A kijelző és a bekapcsoló/kikapcsoló gomb (12)

- Sebesség kijelző: a roller aktuális sebességét mutatja, és felismer hibát is.
- Akkumulátor kijelző: megjeleníti az akkumulátor hátralevő töltöttségi szintjét.

Üzem mód (indítás után kattintson egyszer a bekapcsolás /kikapcsolás gombra (12), az üzemmód váltáshoz)

- Piros háttérvilágítás: sportmód (maximális teljesítmény és sebesség, rövidebb akkumulátor-élettartam).
- Fehér háttérvilágítás: normál üzemmód (átlagos teljesítmény és sebesség, normál üzemidő).
- Nincs háttérvilágítás: sebességkorlátozó üzemmód (alacsonyabb teljesítmény és sebesség, hosszabb az akkumulátor élettartama).

Áramellátás kapcsoló

Nyomja meg és tartsa hosszan lenyomva a be-/kikapcsoló gombot. (12). Amikor az áramellátás be van kapcsolva, kattintson duplán a lámpák be- vagy kikapcsolásához.

2. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

MODELL	X-Roister 30
A váz anyaga	Magnézium ötvözet
Motor	350W
Feszültség/Akkumulátor	36V7.8AH
Az akkumulátor tartóssága	20-30 km
Maximális sebesség	25 km
Gumiabroncsok	8 collos tömlő nélküli honeycomb típusú abroncsok
Kijelző	LCD
Bluetooth	Igen
Fék	Elektromos + láb
Súly (Kg)	12.5 kg
Maximális terhelhetőség	120 kg
Összecsukható	Igen
Felfüggesztés	Első
Fények	Elöl, hátul és oldalt

3. AZ ALKALMAZÁS BEKAPCSOLÁSA

Az alkalmazásban többek között a következőket találja:

- Az akkumulátor állapotának ellenőrzését
- Vezetési mód kijelzőjét
- Vezetési időt
- Teljes utazási távolság-mutatót
- A tempomat funkció beállítását
- Az aktuális sebesség kijelzését
- Az oldalsó lámpák színét
- A roller teljes megtett távolságát

Android rendszeren – az alkalmazás letöltéséhez szkennelje be az alábbi QR-kódot, vagy töltsse le a LENZOD eszközt a GOOGLE PLAY segítségével, majd töltsse le telefonjára.

Az IOS rendszerben – az alkalmazás letöltéséhez keresse meg a LENZOD eszközt az APP STORE-n, majd töltsse le a telefonjára.

Telepítés

1. „Az alkalmazás telepítése után használja az e-mail címét a regisztrációhoz és a bejelentkezéshez.
2. Kapcsolja be a rollert.
3. Kattintson a „Eszköz keresése” elemre, és csatlakoztassa az eszközt a „scooter” Bluetooth névvel. Várjon néhány másodpercet, amíg a telefon belép a kezelőfelületbe, vagy megjelenik a Bluetooth ikon a roller kijelzőjén, jelezve, hogy létrejött egy Bluetooth kapcsolat.

További információk eléréséhez lásd: alkalmazás interfész beállításai.

HU

4. A ROLLER ÖSSZECSUKÁSA ÉS SZÉTNYITÁSA

Összezsukás (lásd: 2. ábra):

1. lépés: Nyomja meg a sárga gombot, húzza fel azt, miközben megnyomva a felső biztonsági gombot. Oldja ki a roller biztonsági mechanizmusának kapcsát (4).
2. lépés: Húzza lefelé a kormányt és nyomja meg a sárvédőt, amíg a horog (10) bele nem illeszkedik az sárvédő reteszébe.

Szétnyitás (lásd: 3. ábra):

1. lépés: Nyomja meg a sárvédőt, hogy oldja a biztosító horog (10) reteszét, emelje fel a kormányt. Tolja fel az összezsukó biztonsági reteszt felfelé. Nyomja meg a felső biztonsági gombot, miközben meghúzza a sárga gombot. Ilyen módon kinyitja a reteszt a csaton. Tartsa a sárga gombot felfelé, és rögzítse a reteszelő mechanizmus csatját (4).
2. lépés: Ezután a sárga gomb automatikusan „bekattan”, győződjön meg róla, hogy megfelelően a helyére „ugrott”-e. Ekkor lehet biztos benne, hogy a roller megfelelően van szétnyitva.

5. TÖLTÉS

A töltés előtt kapcsolja ki a rollert. A roller fel van szerelve töltővel.

A töltés 0%-ról 100%-ra 3-4 órát vesz igénybe. Ha lehetséges mindig 100%-ra töltse fel a rollert. Ne felejtse el az első három alkalommal 100% -ra feltölteni.

- Keresse meg a töltőport helyét.
- Nyissa ki a töltőport gumikupakját.
- Csatlakoztassa csatlakozót a töltésekhez.
- A feltöltés után győződjön meg arról, hogy a töltőport le van zárva a gumikupakkal.

FIGYELMEZTETÉS!

HU

- Győződjön meg arról, hogy az elektromos roller, a töltő és a töltőport száraz-e.
- A roller teljes feltöltődése után a töltőn levő LED pirosról (töltés) zöldre (teljes feltöltődés) változtatja a színét.
- Csak eredeti töltőt használjon.
- Csatlakoztassa le a kábelt, amikor az eszköz teljesen fel van töltve. A túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
- Száraz környezetben töltse a rollert, tűzveszélyes anyagoktól távol
- (azaz olyan anyagok, amelyek lángra lobbanhatnak), lehetőleg 15-25 ° C belső hőmérsékleten, de soha 0 ° C alatt vagy + 45 ° C felett.
- Ne töltse közvetlen napfényben vagy nyílt láng közelében.
- Ne töltse a rollert közvetlenül használat után. Hagyja a rollert egy órán át hűlni a töltés előtt.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a rollert a töltés ideje alatt.
- Ne dugjon fém alkatrészeket a töltőaljzatba! Áramütés kockázata!"

6. VEZETÉSI UTASÍTÁS ELEKTROMOS ROLLERRE

- Saját biztonsága érdekében, vezetés közben mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést. A sisakot a gyártó utasításainak megfelelően kell beállítani és rögzíteni. Védje kezét, könyökét térdét.
- A vezető vállalja a sisak vagy más védőfelszerelés elmaradásával járó összes kockázatot.

Az első út előtt

Ellenőrizze az áramellátás jelzőjét a kijelzőn. Ha az akkumulátor lemerült, töltse fel azt 100% -ra **(lásd: töltés fejezet)**.

- A vezetés megkezdéséhez csatlakoztassa le a rollert a töltőforrásról.
- Nyomja meg a Bekapcsol/Kikapcsol gombot. (12) és tartsa nyomva 3 másodpercen át.
- Oldja fel a roller támasztó lábát (6).
- Ezután tegye a kezét a kormányra. Helyezze az egyik lábát a platformra, a lehető legközelebb az elejéhez.
- Győződjön meg róla, hogy az út tiszta és szabad.
- A vezetés megkezdéséhez elindításához tolja előre, tolja a földön levő lábával. (Saját biztonsága érdekében, a roller kezdetben nem nulla startra van állítva).
- Ezután óvatosan induljon el, előrehajolva, megnyomva a gyorsító kart (1).
- Kerülje a kormánykerék túlzott megnyomását a sebesség változtatásakor.
- Az egyik lábnak elől kell lennie, a másíknak pedig hátul kell lennie, ami jobb stabilitást biztosít a vezetés közben.

Fékezés

- A roller megállításához engedje fel a gázkart (1), nyomja meg az elektronikus féket a kormány bal oldalán (11), csökkentse a sebességet, használhatja a hátsó mechanikus féket (8).
- Fékezéskor helyezze hátra a súlyát úgy, hogy a fékezés a lábakkal történjen, nem pedig a kormánykerék segítségével.
- A leszálláshoz előbb állítsa le a rollert. A mozgó roller elhagyására tett kísérlet, sérülést okozhat. Ezután vegye le az egyik lábát a platformról, és tartsa lenyomva a Bekapcsol/Kikapcsol gombot. (12). A roller kikapcsol és befejezi a működést.

Irányítás

- A roller irányításához helyezze át testsúlyát döntse balra vagy jobbra, majd fordítsa el a kormányt ugyanabba az irányba.
- A sebesség módot kizárólag álló helyzetben változtassa meg.
- A sebesség üzemmódot egyszer a Bekapcsol/Kikapcsol gombra egyszer kattintva módosíthatja (12).
- Ha éjszaka vagy sötét helyen vezet, kattintson duplán a Bekapcsol/Kikapcsol gombra. (12), a világítás bekapcsolásához.

7. A FÉKEK

- Az elektromos fék (11) a kormány bal oldalán, a lábfék (8) a hátsó sárvédőn található. Csúszós úton haladva és kanyarodva óvatosan használja a féket. Ellenkező esetben elveszítheti az irányítást a roller felett, és eleshet. Az alacsony tapadású felületen a hirtelen fékezés balesethez vezethet. Más járművekhez hasonlóan a nagyobb sebességekhez hosszabb féktávolságot igényel.
- Legyen óvatos, és vezetés közben mindig tartson mindig biztonságos távolságot Ön és mások között.

HU

8. MAXIMÁLIS HATÓTÁVOLSÁG

A maximális hatótávolság több változótól függ:

- **A közlekedés területe:** sima felületen a roller nagyobb távolságot ér el, mint hepehupás utakon és hegyekben közlekedve.
- **A használó súlya:** minél nehezebb a használó, annál rövidebb a hatótávolság.
- **Hőmérséklet:** A rollerrel közlekedve nagyon hideg vagy meleg környezetben befolyásolja a hatótávolságot.
- **Sebesség és vezetési stílus:** A sima és stabil utazás növeli a távolságot. Gyorsítás és agresszív manőverezés csökkenti a hatótávolságot. Az alacsonyabb sebesség növeli a hatótávolságot.
- **Karbantartás:** az időben történő töltés és a megfelelő karbantartás növeli a hatótávolságot

9. TÁROLÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Töltse fel a rollert 50-60% -ra, mielőtt szezonon kívüli vagy hosszabb idejű tárolás előtt. Töltse fel ismét 50-60%-ra 2 - 3 havonta.
- Ha a rollert nem használja naponta, akkor ajánlott a rollert 15-25 °C-on tárolni. Ne tegye ki a rollert alacsony (0 °C alatti) és magas (45 °C feletti) hőmérsékletnek. Ne hagyja kint a szabadban.
- Amikor a roller bekoszolódik, tisztítsa meg nedves ruhával. Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a roller ki van-e kapcsolva, és fedje le a töltőportot.

- Ne használjon alkoholt, gázt, petróleumot vagy más maró és illékony vegyi oldószert. Ez károsíthatja a roller megjelenését és belső szerkezetét is.
- A tisztításhoz ne használjon nagynyomású vízszóró pisztolyt vagy folyó vizet. Ne tegye ki az elektromos rollert a szabadba, a különféle időjárási viszonyoknak, például zápornak, fagynak stb.

10. AKUMULÁTOR

Kérjük, olvassa el a fenti utasításokat, melyek érintik a feltöltést és a tárolást a roller megfelelő karbantartása érdekében.

HU

- Tartsa távol a rollert nyílt lángtól vagy más hőforrásoktól, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmelegedését.
- Ne hagyja a rollert nulla fok hőmérséklet alatt. A túlzott meleg és hideg lemerítheti az akkumulátort.

Az akkumulátort érintő óvintézkedések:

- Az akkumulátor lítium-ion cellákból és az Ön egészségre és a környezetre veszélyes kémiai elemekből áll. Ne használja a rollert, ha szagot, túlzott hőt vagy szivárgó folyadékot bocsát ki.
- Ne dobja ki az elektromos rollert vagy az akkumulátort kommunális hulladékba. Felhasználóként Ön felelős az elektromos és elektronikus berendezések, valamint az akkumulátorok, az összes vonatkozó szabályozásnak megfelelően történő megsemmisítéséért.
- Kerülje az akkumulátor teljes lemerülését annak élettartamának meghosszabbítása érdekében. Ha az akkumulátor teljesítménye túl alacsony, nem tartható fenn a normál vezetés.
- Ez a járművezető jármű feletti ellenőrzés elvesztéséhez vagy eleséshez vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor rendszeresen fel van töltve, még akkor is, ha hosszabb ideig nem használja a rollert. Ezzel elkerülhető az akkumulátor károsodása, amelyet hosszabb ideig tartó alacsony feszültség okozhat.

Figyelem!

- Az akkumulátort ne nyissa ki, ne szedje szét, ne üsse, ne dobja és ne szűrja ki.
- Ne érintse meg az akkumulátorból kifolyó folyadékat, mivel az veszélyes anyagokat tartalmaz.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok megérintsék az akkumulátort.
- Ne töltsen túl az akkumulátort, ne merítse le túlzottan vagy ne zárja be rövide az akkumulátort.
- Ne merítse be vagy ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy más folyadéknak.
- Ne tegye ki az akkumulátort túlzott melegen vagy hidegnek.
- Ne tegye ki az akkumulátort robbanásveszélyes gázokat tartalmazó környezetnek vagy tűznek.
- Ne hagyja az akkumulátort esőben, közvetlen napfényben vagy forró autóban közvetlen napsugárzásban.
- Ne rakja össze és ne telepítse újra az akkumulátort.
- Ne szállítsa, és ne tárolja az akkumulátort, fém tárgyakkal együtt, például hajcsavarókkal, nyakláncokkal stb.
- Ne használja a rollert a töltés ideje alatt.
- Ne használjon az eredetitől eltérő akkumulátort.

HU

11. FELELŐSSÉG

- A roller vezetője (vagy a vezető szülője, ha a sofőr 18 évesnél fiatalabb) kizárólag és teljes mértékben felelős a roller mindenkori biztonságos üzemeltetéséért.
- A jármű vezetője tisztában van azzal, hogy a roller használata nyilvánvaló és váratlan kockázatokat, és fenyegetéseket foglal magában, amelyek a járművezető vagy más emberek számára sérülést vagy halált okozhatnak. A vagyoni károkat, valamint a veszély és a fenyegetés kockázatát nem mindig lehet előre jelezni vagy elkerülni.

Ezen termék használatával kapcsolatos veszélyekhez hozzászámítjuk többek között a következőket:

- Járműveket és egyéb tárgyakat, gyalogosokat és forgalmat.
- Az elektromos roller vagy alkatrészeinek hibás működését.
- Az út- és időjárási viszonyokat.
- A roller használatára és/vagy üzemeltetésére vonatkozó törvények be nem tartását.
- Az utasításokban megadott utasítások be nem tartását.
- A sisak viselésének elmulasztását.
- Az elektronikus roller, akárcsak minden más berendezés, károsodás szenvedhet, még akkor is, ha a rollert megfelelően karbantartják. Az ilyen meghibásodás anyagi károkat, sérüléseket vagy halált okozhat.
- A járművezető teljes felelősséget vállal minden kapcsolódó kockázatért, veszélyért, valamint a kapcsolódó károkért, sérülésekért és haláláért.

HU

Inleiding

Beste klant!

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt en voor het merk Overmax heeft gekozen.

Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen bieden wij u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik. Wij zijn er zeker van dat het dankzij veel vakmanschap aan uw eisen voldoet. Lees voor het gebruik van het product de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **pomotechniczna@overmax.pl**

NL

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- 1. De step is ontworpen voor gebruik door mensen vanaf 14 jaar. Personen tussen 14 en 18 jaar mogen het product alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.**
- Het product is ontworpen om door één persoon te worden gebruikt. De step is niet bedoeld om met meer mensen tegelijk te worden gebruikt.
- Minderjarigen moeten de step gebruiken onder streng toezicht van een volwassene.
- Een helm en andere beschermingsmiddelen moeten tijdens het rijden worden gedragen.
- Rijd niet met de step op gevaarlijke of ongeoorloofde plaatsen zoals de snelweg.
- Oefen buiten voor het rijden.
- Maak geen gevaarlijke bewegingen en rijd niet met één hand tijdens het rijden.
- Hou je voeten altijd op het platform.
- Schakel de stroom niet uit terwijl de step rijdt.
- Controleer voor elke rit of de bevestigingsdelen niet loszitten en of de onderdelen niet beschadigd zijn.
- Als de step onnatuurlijke geluiden begint te maken, stop dan onmiddellijk met rijden.
- Rijd niet door uitsparingen/breuken die groter zijn dan 3 cm en die de step kunnen beschadigen, waardoor de bestuurder of het product beschadigd kan raken.
- Bij zware weersomstandigheden of op oneffen ondergrond, rij niet op de step.
- Rijd niet met de step op gladde oppervlakken zoals olie of ijs.
- Gebruik de step niet bij temperaturen onder -5°C.

16. Dompel het product niet meer dan 3 cm diep onder om schade aan het elektrische systeem van het voertuig te voorkomen.
17. Probeer te vermijden dat u rijdt in slechte weersomstandigheden zoals regen, sneeuw, harde wind enzovoort, om geen ongeluk te veroorzaken.
18. Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, laadt u het minstens één keer per 30 dagen op.
19. Wijziging aan de step kan de prestaties beïnvloeden, ernstig letsel of schade veroorzaken en zal de garantie ongeldig maken

Beschrijving (afb. 1)

1. Versnellingsmanchet
2. LED-voorlichten
3. Frame
4. Step vouwmechanisme
5. Band met ingebouwde motor
6. Het been van de rugleuning
7. Platform LED-verlichting
8. Mechanische voetrem
9. Platform (batterijcompartiment)
10. Haak
11. Elektronische handrem
12. Aan/uit-knop en display

Display en aan/uit-knop (12)

- Snelheidsweergave: toont de huidige snelheid van de step en detecteert ook een fout.
- Batterijdisplay: toont de resterende batterijcapaciteit.

Modus (Klik na het starten één keer op de Aan/Uit-knop. (12) om van modus te wisselen)

- Rode achtergrondverlichting: sportmodus (maximaal vermogen en snelheid, kortere duur van de batterij).
- Witte achtergrondverlichting: standaardmodus (gemiddeld vermogen en snelheid, standaardwerktijd).
- Geen achtergrondverlichting: Snelheidslimiet (minder vermogen en snelheid, langere duur van de batterij).

Stroomschakelaar

Houd de aan/uit-knop lang ingedrukt. (12). Wanneer de stroom is ingeschakeld, dubbelklikt u om de lichten aan of uit te schakelen.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL	X-Roister 30
Framemateriaal	Magnesiumlegering
Motor	350W
Spanning/Batterij	36V7.8AH
Duur van de batterij	20-30 km
Max. snelheid	25 km
Banden	8-inch tubeless-honingraatbanden
Display	LCD
Bluetooth	Ja
Rem	Elektrisch + voetrem
Gewicht (Kg)	12.5 kg
Max. belasting	120 kg
Opgevouwen	Ja
Ophanging	Voor
Verlichting	Voor-, achter- en zijkant

NL

3. HET INSCHAKELLEN VAN DE TOEPASSING

U vindt in de applicatie onder andere:

- Controle van de batterijstatus
- Weergave van de rijmodus
- Rijtijd
- Indicator voor de totale reisafstand
- Instellen van de cruisecontroloffunctie
- Weergave van de huidige snelheid
- Kleur van de zijlichten
- Het volledige verloop van de step

Op Android – om de applicatie te downloaden, scan je de onderstaande QR-code of download LENZOD via GOOGLE PLAY op e telefoon.

Het IOS-systeem – om de toepassing te downloaden zoek in de APP STORE voor de LENZOD-tool, download het dan op uw telefoon.

Installatie

1. Gebruik na de installatie van de applicatie uw e-mailadres om u te registreren en in te loggen.
2. Zet de step aan.
3. Klik op „Zoek een apparaat” en verbind het apparaat met de Bluetooth-naam „step”. Wacht enkele seconden tot de telefoon naar de bedieningsinterface gaat of het Bluetooth-pictogram verschijnt op het display van de step, wat aangeeft dat er een Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht.

Voor meer informatie, zie de instellingen van de applicatie-interface.

4. HET IN- EN UITVOUWEN VAN DE STEP

NL

Vouwen (zie afb. 2):

Stap 1: Druk op de gele knop, trek deze omhoog terwijl u op de bovenste veiligheidsknop drukt. Ontgrendel het slot van het veiligheidsmechanisme van de step (4).

Stap 2: Trek het stuurwiel naar beneden en druk op het spatbord totdat de haak (10) in het spatbordvergrendeling past.

Uitvouwen (zie afb. 3):

Stap 1: Druk op het spatbord om de haak (10) los te maken, til het stuur op. Duw de opvouwbare veiligheidspal omhoog. Druk op de bovenste veiligheidsknop terwijl u aan de gele knop trekt om het slot in de sluiting te ontgrendelen. Houd de gele knop ingedrukt en vergrendel de veiligheidspal (4).

Stap 2: De gele knop zal automatisch „stuiteren”, zorg ervoor dat het „springt” op zijn plaats. Dan kunt u er zeker van zijn dat de step correct is uitgevouwen.

5. OPLADEN

Zet de step uit voordat u hem oplaadt. De step is uitgerust met een oplader. Het opladen van 0% tot 100% duurt 3 tot 4 uur. Indien mogelijk, laad de step altijd op tot 100%. Vergeet niet de step de eerste drie keer op te laden tot 100%.

- Zoek de locatie van de laadpoort.
- Open de rubberen dop op de laadpoort.

- Sluit de oplaadstekker aan.
- Zorg ervoor dat de laadpoort na het laden bedekt is met de rubberen stekker.

WAARSCHUWING!

- Zorg ervoor dat de elektrische step, de lader en de laadpoort droog zijn.
- Wanneer de step volledig is opgeladen, zal de LED op de lader veranderen van rood (opladen) naar groen (volledig opladen).
- Gebruik alleen de originele lader.
- Maak de kabel los wanneer het apparaat volledig is opgeladen. Het overladen zal de levensduur van de batterij verkorten.
- Laad de step op in een droge omgeving, uit de buurt van brandbare materialen.
- (materialen die met een vlam kunnen exploderen), bij voorkeur bij een inwendige temperatuur van 15 °C tot 25 °C, maar nooit onder 0 °C of boven + 45 °C.
- Laad niet op in direct zonlicht of bij open vuur.
- Laad de scooter niet direct na gebruik op. Laat de scooter een uurtje afkoelen.
- Laat de elektrische step nooit onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Steek geen metalen onderdelen in de laadaansluiting! Risico op elektrocutie!"

NL

6. INSTRUCTIES VOOR HET BESTUREN VAN ELEKTRISCHE STEP

- Draag voor uw eigen veiligheid tijdens het rijden altijd geschikte beschermingsmiddelen. De helm moet op de juiste wijze worden gemonteerd en bevestigd volgens de instructies van de fabrikant. Beveilig handen, ellebogen, knieën.
- De bestuurder neemt alle risico's op zich die verbonden zijn aan het niet dragen van een helm of andere beschermende uitrusting.

Voor de eerste rit

Controleer de stroomindicator op het display. Als de batterij leeg is, laadt u deze op tot 100% **(zie hoofdstuk: opladen)**.

- Om te beginnen met rijden, moet u de step loskoppelen van de laadbron.
- Druk op de aan/uit-knop. (12) en houd deze 3 seconden vast.
- Ontgrendel de steunpoot van de step (6).
- Leg dan je handen op het stuur. Plaats een voet op het platform zo dicht mogelijk bij de voorkant van het platform.
- Zorg ervoor dat de route duidelijk en vrij is.
- Om de rit te beginnen, duw je jezelf naar voren, duw je je voet van de grond. (Voor uw eigen veiligheid is de step in eerste instantie ingesteld op een niet-nulstart).
- Rij dan voorzichtig weg, leunend naar voren en druk op de versnellingsmanchet (1).
- Vermijd te hard op het stuur te drukken bij het veranderen van de snelheid.
- De ene voet moet voorop staan en de andere achterop voor een betere stabiliteit tijdens het rijden.

Remmen

- Om de step te stoppen, laat u de versnellingsmanchet (1) los, drukt u op de elektronische rem aan de linkerkant van de handgreep (11), verlaagt u de snelheid, u kunt de mechanische achterrem (8) gebruiken om te helpen.
- Beweeg bij het remmen het gewicht naar achteren, zodat het remmen wordt uitgevoerd door de benen en niet door het stuurwiel.
- Om te kunnen afstappen, moet je eerst de step stoppen. Proberen van een rijdende step af te komen kan letsel veroorzaken. Verwijder vervolgens een voet van het platform en houd de aan/uit-knop ingedrukt. (12). De step gaat uit en stopt met werken.

Bediening

- Om de step te sturen, kantelt u uw gewicht naar links of naar rechts en draait u vervolgens het stuurwiel in dezelfde richting.
- Wijzig de snelheidsmodus alleen bij stilstand.
- Wijzig de snelheidsmodus door één keer op de aan/uit-knop te klikken. (12).
- Wanneer u 's nachts of in het donker rijdt, dubbelklikt u op de aan/uit-knop. (12) om de lichten aan te zetten

7. REMMEN

- De elektrische rem (11) bevindt zich aan de linkerkant van het stuur en de voetrem (8) aan het achterspatbord. Gebruik bij het rijden op gladde wegen en bij het nemen van bochten de rem voorzichtig. Anders kun je de controle over de step verliezen en vallen. Plotseling remmen op een oppervlak met weinig grip kan leiden tot een ongeval. Net als bij andere voertuigen vereisen hogere snelheden een langere remweg.
- Wees voorzichtig en houd altijd een veilige afstand tussen u en andere mensen of voertuigen tijdens het rijden.

8. MAXIMALE RIJBEREIK

NL

Het maximale rijbereik is afhankelijk van verschillende variabelen:

- **Off-road rijden:** op een gladde ondergrond zal de step een groter bereik hebben dan op hobbelige wegen en heuvels.
- **Gebruikersgewicht:** hoe zwaarder de gebruiker, hoe korter het bereik.
- **Temperatuur:** het rijden op een scooter in een zeer koude of warme omgeving heeft invloed op het bereik.
- **Snelheid en rijstijl:** Soepel en stabiel rijden verlengt het bereik. Versnelling en agressief manoeuvreren verminderen het bereik. Lagere snelheid verhoogt het bereik.
- **Onderhoud:** Tijdige oplading en goed onderhoud verlengen het bereik.

9. OPSLAG EN REINIGING

- Laad de step op tot 50% - 60% voordat u hem buiten het seizoen opbergt of dooreen langere periode. Laad het opnieuw op tot 50% - 60% elke 2 - 3 maanden.
- Wanneer de step niet dagelijks gebruikt wordt, is het aan te raden om de step op te bergen bij 15-25 °C. Zet de step niet buiten (onder 0 °C) en bij hogere (meer dan 45 °C) temperatuur. Laat hem niet buiten staan.
- Als de step vuil wordt, maak hem dan schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat de scooter is uitgeschakeld en dek de laadpoort af voordat u hem schoonmaakt.

- Gebruik geen alcohol, gas, kerosine of andere bijtende of vluchtige chemische oplosmiddelen. Dit kan zowel het uiterlijk als de interne structuur van de scooter beschadigen.
- Gebruik geen waterpistolen of stromend water om te reinigen. Stel de elektrische scooter niet bloot aan de buitenzijde, maar aan verschillende weersomstandigheden zoals regen, vorst, enz.

10. ACCUMULATOR

Lees de bovenstaande oplaad- en opslaginstructies om uw step goed te onderhouden.

- Houd de step uit de buurt van open vuur of andere warmtebronnen om oververhitting van de accu te voorkomen.
- Laat de step niet in het vriespunt staan. Overmatige hitte en kou kunnen de batterij ontladen.

NL

Voorzorgsmaatregelen voor de batterij:

- De batterij bestaat uit lithium-ioncellen en chemische elementen die gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en het milieu. Gebruik de step niet als deze een geur, overmatige hitte of een lekkende vloeistof afgeeft.
- Gooi de step of de accu niet bij het huisvuil. Als gebruiker bent u verantwoordelijk voor de verwijdering van de elektrische en elektronische apparatuur en de batterij zoals bedoeld en in overeenstemming met alle toepasselijke voorschriften.
- Vermijd volledige ontlading van de batterij om de levensduur te verlengen. Wanneer de accu te weinig stroom heeft, kan het normale rijgedrag niet worden gehandhaafd.
- Dit kan de bestuurder blootstellen aan verlies van controle of een val.
- Zorg ervoor dat de accu regelmatig wordt opgeladen, ook als u de step lange tijd niet gebruikt. Dit voorkomt schade aan de accu, die door een te lage spanning voor lange tijd kan worden veroorzaakt.

Let op!

- De batterij niet openen, demonteren, gooien of doorboren.
- Raak geen vloeistoffen aan die uit de batterij lekken, aangezien deze gevaarlijke stoffen bevatten.
- Laat kinderen of dieren de batterij niet aanraken.
- Laad de batterij niet te vaak op, ontlad de batterij niet te vaak en maak geen kortsluiting.
- Dompel de accu niet onder en stel deze niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Stel de batterij niet bloot aan overmatige hitte of kou.
- Stel de accu niet bloot aan een omgeving met explosieve gassen of vuur.
- Laat de accu niet in de regen, direct zonlicht of in verwarmde auto's in direct zonlicht staan.
- Monteer of demonteer de accu niet.
- Transporteer of bewaar de accu niet met metalen voorwerpen zoals haarklemmen, kettingen, enz.
- Gebruik de step niet tijdens het laden.
- Gebruik geen andere lader dan de originele.

NL

11. AANSPRAKELIJKHEID

- De stepbestuurder (of de ouder van de bestuurder - als de bestuurder jonger is dan 18 jaar) is slechts en volledig verantwoordelijk voor de veiligheid van de step te allen tijde.
- De bestuurder is zich ervan bewust dat het gebruik van de step zowel duidelijke als onverwachte risico's, gevaren en bedreigingen met zich meebrengt die letsel of de dood van de bestuurder of anderen kunnen veroorzaken. Materiële schade en gevaar kunnen niet altijd worden voorspeld of vermeden.

De gevaren verbonden aan het gebruik van dit product zijn onder andere:

- Voertuigen en andere objecten, voetgangers en verkeer.

- Storing in de elektrische scooter of de onderdelen ervan.
- Weg- en weersomstandigheden.
- Het niet naleven van de geldende voorschriften voor het gebruik en/of de bediening van de scooter.
- Niet-naleving van de instructies.
- Geen helm dragen.
- De elektronische step kan, net als alle andere apparatuur, worden beschadigd, zelfs als de step goed wordt onderhouden. Een dergelijke onjuiste bediening kan leiden tot materiële schade, letsel of de dood.
- De bestuurder neemt de volledige verantwoordelijkheid op zich voor alle gerelateerde risico's, gevaren en bedreigingen en alle daarmee samenhangende schade, letsel en de dood.

WARRANTY CARD

KARTA GWARANCYJNA

Model:

SN:



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

Warranty conditions:

1. The Overmax brand with its registered office at A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
2. The warranty is granted for a 24 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
3. The warranty is valid in the country of purchase.
4. Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
5. Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
6. Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
7. Warranty for LCD displays, touch screens, and batteries is 6 months from the date of purchase. In case of displays of a diagonal ranging from 2.5" to 10.1", the presence of up to 3 incorrect pixels (white, black, green, red or blue) is acceptable.
8. Accessories included with the devices (e.g. Chargers, remote controls, keyboards, mice, earphones, cables) are under 3 month warranty from the date of purchase.
9. In case of an unjustified complaint (complaint of efficient equipment or the mechanically damaged one), the person who reports the complaint will be charged for transportation cost.
10. The customer is entitled to replacement of the equipment to another with the same or similar specifications if the service determines that the removal of defects is not possible.
11. The service is not responsible for any loss of data.
12. The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.

13. The warranty does not cover: mechanical, electrical, thermal or intentional damages and defects caused by them, as well as any defects and disadvantages arising from the use of the device that do not affect its proper operation, damages resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual. This also applies to signal fading due to the distance from the transmitter, poor antenna installation and damages of the equipment, due to fact, that it has not been delivered to the service in a safe container.

14. The Service may refuse to repair products in case of damage to the warranty seal or any traces of unauthorised repair.

15. If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.

16. All reclaimed items are checked by the Authorised Service for correct operation.

17. Neither BrandLine Group Sp. z o. o. nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device being repaired.

18. The equipment that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.

19. Delivery of the equipment which is incomplete or lacks of proper packaging, is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis to refusal of the repair or extension of the repair period.

20. In case of sending a product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.

21. If a product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is a low battery, the consumer shall bear the cost of the expert assessment.

22. The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.

Warunki gwarancji:

1. Marka Overmax z siedzibą w Poznaniu przy ul. A. Kręglewskiego 1, gwarantuje sprawne działanie sprzętu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia na firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju, w którym dokonano zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet, Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.overmax.eu i dostarczenia uszkodzonego sprzętu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie do 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone, a wadliwy sprzęt dostarczony do serwisu, niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla wyświetlaczy LCD, ekranów dotykowych oraz akumulatorów wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. W wyświetlaczach od 2,5" do 10,1" dopuszczalne jest występowanie do 3 błędnych pikseli (białe, czarne, zielone, czerwone, niebieskie).
9. Gwarancja dla akcesoriów dołączonych do urządzeń (np. ładowarki, piloty, klawiatury, myszki, słuchawki, przewody) wynosi 3 miesiące od daty zakupu.
10. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja sprzętu sprawnego lub uszkodzonego mechanicznie) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
11. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
12. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.

13. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.

14. Gwarancją nie są objęte: uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne i ingerencję cieczy lub celowe uszkodzenia sprzętu i wywołane nimi wady, usterki oraz wady wizualne powstałe wskutek użytkowania, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, usterki niemające wpływu na prawidłową pracę urządzenia, zaniki sygnału spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową oraz uszkodzenia sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w bezpiecznym opakowaniu.

15. Serwis może nie wykonać naprawy usterek w przypadku uszkodzeń plomby gwarancyjnej i śladów nieautoryzowanej naprawy.

16. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.

17. Każdy reklamowany sprzęt Autoryzowany Serwis sprawdza pod względem poprawności działania.

18. BrandLine Group Sp. z o. o. i Autoryzowany Serwis nie odpowiadają za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z urządzenia będącego w naprawie.

19. Nieodebranie sprzętu z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.

20. Dostarczenie sprzętu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczny z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia sprzętu lub przedłużenia okresu naprawy.

21. W przypadku odesłania produktu na naprawę serwisową, gdzie nie stwierdzono usterek, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).

22. W sytuacji, gdy produkt odesłany na serwis jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.

23. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

Garantiebedingungen:

1. Die Overmax-Marke mit Sitz in Poznań, ul. Kreglewskiego 1, sichert das reibungslose Funktionieren des Produkts gemäß den technisch-betrieblichen Normen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.
2. Die Garantie wird für den Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum gewährt. Im Falle des Kaufs auf Rechnung durch ein Unternehmen (Mehrwertsteuerrechnung) wird die Garantie für den Zeitraum von 12 Monaten gewährt.
3. Die Garantie gilt im Land des Wareneinkaufs.
4. Die offengelegten Mängel werden kostenlos im Garantiezeitraum vom Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Die eventuellen Mängel oder die offengelegten und gemeldeten Beschädigungen des Produkts werden im Garantiezeitraum innerhalb von 21 Arbeitstagen kostenlos behoben. In gerechtfertigten Fällen (Import von Ersatzteilen aus dem Ausland) kann der Termin um weitere 30 Tage verlängert werden.
6. Mängel oder Beschädigungen des Produkts sollen unverzüglich gemeldet, und das mangelhafte Produkt soll sofort nach der Feststellung der Mängel oder Beschädigungen zum dem Service geliefert werden.
7. Die Garantie für LCD-Bildschirme, Touchscreens und Akkumulatoren beträgt 6 Monate ab dem Kaufdatum. In Bildschirmen ab 2,5" bis 10,1" sind 3 Pixelfehler zulässig (weiß, schwarz, grün, rot, blau).
8. Die Garantie für das Zubehör für die Geräte (z.B. Ladegeräte, Fernbedienungen, Tastaturen, Mäuse, Kopfhörer, Kabel) beträgt 3 Monate ab dem Verkaufsdatum.
9. Bei unberechtigten Reklamationen (die Reklamation eines funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Produkts) werden dem Käufer die Transportkosten auferlegt.
10. Dem Kunden steht das Recht zu, die Ware gegen eine andere zu ersetzen, die dieselben oder ähnlichen Eigenschaften hat, falls der Service feststellt, dass die Behebung des Mangels unmöglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Verlust der Daten.
12. Die Garantie wird nur dann geprüft, wenn der reklamierten Ware die Beschreibung der Beschädigung, das ganze Zubehör, das der Kunde beim Kauf der Ware erhalten hat, und die Rechnung mit dem Verkaufsdatum beigelegt werden.

13. Die Garantie umfasst nicht folgende Fälle: mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Flüssigkeitsschäden, vorsätzliche Beschädigung der Ware und damit verbundene Mängel, Fehler und visuelle Mängel, die auf einen normalen Verschleiß zurückzuführen sind, Beschädigungen, die auf Bedienungsfehler zurückzuführen sind, Mängel, die keinen Einfluss auf das richtige Funktionieren des Produkts haben, Verluste des Signals, die sich aus der Entfernung vom Sender ergeben, Mängel des Produkts, das zu dem Service in einer nicht sicheren Verpackung geliefert wurde.

14. Der Service kann die Behebung der Mängel bei der Beschädigung der Garantieplombe und den Spuren der nichtautorisierten Reparatur verweigern.

15. Falls der Mangel von der Garantie des Produzenten nicht erfasst wird, kann der Service eine Leistungserbringung gegen Entgelt vorschlagen.

16. Jedes reklamierte Produkt wird vom autorisierten Vertragsservice auf die Richtigkeit überprüft.

17. BrandLine Group Sp. Sp. z o. o. (GmbH) und der Autorisierte Herstellerservice haften nicht für Schäden und Verluste, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt in Reparatur ist.

18. Die Nichtabnahme des Produkts vom Service innerhalb von 3 Monaten kann die Berechnung der Lagerungskosten bis zu Abnahme zur Folge haben.

19. Die Übergabe des Produkts in einem unvollständigen Zustand, unrichtige Verpackung ist mit der Nichterfüllung vom Käufer der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann die Grundlage für die Verweigerung der Reparatur des Produkts oder der Verlängerung der Reparaturzeit sein.

20. Wenn in einem zur Reparatur übergebenen Produkt kein Mangel festgestellt wird, kann der Verbraucher mit den Kosten eines Gutachtens belastet werden (Stundensatz 70 PLN netto).

21. Wenn das zur Reparatur übergebene Produkt funktionsfähig ist, und der Grund des mangelhaften Funktionierens des Produkts auf eine entladene Batterie zurückzuführen ist, kann der Service dem Verbraucher die Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN auferlegen.

22. Die Garantie kann die Berechtigungen des Käufers, die sich aus der Gewährleistung ergeben, nicht ausschließen, beschränken oder aussetzen.

Garanciális kondíciók:

1. Az Overmax brand, melynek székhelyének címe: A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország, garantálja, hogy a készülék a használati útmutatóban leírtak szerint működik.
2. A garancia a vásárlás napjától számított 24 hónapig érvényes. Ha a Vásárló (ÁFA körbe tartozó) vállalkozás, a garancia 12 hónapig érvényes.
3. A garancia a terméket vásárló országban érvényes.
4. Az esetleges gyártói hiba esetén a garancia ideje alatt a hivatalos gyártói szerviz munkavégzése ingyenes.
5. Bármely felfedezett és jelzett hiba vagy sérülés a garancia ideje alatt ingyenesen és 15 munkanapon belül, de indokolt esetben (például tartalék alkatrész beszerzése külföldről), ezen időszak 30 napra meghosszabbítható.
6. Bármely a készüléken lévő hibát vagy sérülést a felfedezés után azonnal a szerviz részére be kell jelenteni és el kell szállítani.
7. Az LCD kijelzőkre, érintőképernyőkre és akkumulátorokra a vásárlástól számított 6 hónapig érvényes. A 2,5"-tól és 10,1" átmérőig lévő kijelzőknél 3 pixelhiba (fehér, fekete, zöld, piros vagy kék) elfogadható.
8. Az eszközhöz járó kiegészítő tartozékokra (például töltők, távirányítók, kábelek, fülhallgatók, stb.) a vásárlás napjától számított három hónap a garancia.
9. Indokolatlan panasz esetén (műszaki sérülés), a bejelentő személy köteles a szállítási költséget megtéríteni.
10. A felhasználó jogosult a készülék cseréjére egy hasonló vagy azonos típusú termékre, ha a hiba javítása nem lehetséges.
11. A szervízszolgáltatás nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.
12. A garancia abban az esetben vehető figyelembe, ha az ügyfél (hibás termék esetében) csatolja a sérülés leírását, a készülék összes tartozékát, és a vásárlást igazoló számlát.
13. A garancia nem terjed ki: mechanikai, elektromos, szándékos vagy hőmérsékleti sérülésekre és az ebből származó hibákra, a nem megfelelő működtetésből eredő károokra vagy a használati kézikönyvben leírtaktól eltérő használat esetére. Nem vonatkozik továbbá a jeladó távolsága, rossz antenna telepítése, valamint a biztonsági tokban tartás miatti jelgyengülésre.
14. A szolgáltató megtagadhatja a készülék javítását, ha a garancia pecsétje

sérült vagy nem szakszervizbe lett javítva a készülék.

15. Amennyiben a gyári javítás költsége nem tartozik a szerviz hatáskörébe, a javítás költségére ajánlatot tehet a szakszerviz.

16. Az összes igényelt elem a hivatalos szakszerviz által bevizsgált alkatrész.

18. Sem a BrandLine Group Sp. z o. o. sem a hivatalos szakszerviz nem felelős bármilyen a javítás során keletkező hibákért vagy károkért.

17. Amennyiben a 3 hónapon belül nem viszik el a készüléket a javítást követően, akkor tárolási költség számítható fel.

18. Az a készülék, mely nem teljes vagy a csomagolásából a tartozékok hiányoznak, egyenértékű a garanciális feltételek megszegésével, és ez alapot nyújt a javítás vagy a javítási időszak megnövekedésére.

19. Ha javításra küldött termék nem hibás, akkor a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.

20. Ha a termék (melyet javításra küldtek) megfelelően működik, és a nem megfelelő működés indoka az alacsony akkumulátorszint, a szakértői vizsgálat költségei teljes mértékben a fogyasztót terhelik.

21. A termékre vonatkozó garancia nem zárható ki, korlátozható vagy felfüggeszthető.

Garantie voorwaarden:

1. Het merk Overmax met maatschappelijke zetel te A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen garandeert dat de apparatuur operationeel is in overeenstemming met de in de handleiding beschreven technische condities.
2. De garantie wordt verleend voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van verkoop. Indien de koper een onderneming is (BTW factuur), is de verleende garantie geldig voor een periode van 12 maanden.
3. De garantie is geldig in het land van aankoop.
4. Opgetreden fabricagefouten zullen tijdens de garantieperiode gratis door de Erkende Fabrikant serviceverlener worden verwijderd.
5. Eventuele gebreken of schade ontdekt en gemeld binnen de garantieperiode zullen kosteloos worden verwijderd binnen 21 werkdagen, maar in gerechtvaardigde gevallen (bijvoorbeeld indien reserve-onderdelen moeten worden besteld vanuit het buitenland) kan deze periode worden verlengd met nog eens 30 dagen.
6. Eventuele gebreken of schade aan de apparatuur bij moeten direct worden gemeld aan de service dienst direct na de onthulling van het gebrek of schade.
7. Garantie voor LCD-schermen, touch screens, en batterijen is 6 maanden vanaf de datum van aankoop. Bij schermen met een diagonaal van 2,5 "tot 10,1", is de aanwezigheid van maximaal 3 foutieve pixels (wit, zwart, groen, rood of blauw) aanvaardbaar.
8. Meegeleverde accessoires bij de apparaten (bijv Laders, afstandsbedieningen, toetsenborden, muizen, koptelefoons, kabels) vallen onder 3 maanden garantie vanaf de datum van aankoop.
9. In het geval van een onterechte klacht (klacht van efficiënte apparatuur of mechanisch beschadigde), die de persoon rapporteert als klacht, worden de transport kosten in rekening gebracht.
10. De klant heeft recht op vervanging van de apparatuur van een andere met dezelfde of gelijke kenmerken indien de servicepartner bepaalt dat verwijdering van gebreken niet mogelijk is.
11. De service is niet verantwoordelijk voor enig verlies van gegevens.
12. De garantie wordt alleen gerespecteerd als de klant een schade beschrijving hecht (aan het defecte apparaat), inclusief alle aankoop apparatuur, accessoires, en het aankoopbewijs met de datum van verkoop.



Poznań, dnia 10.10.2019

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

oświadczam, że wyrób:

grupa: Pojazdy elektryczne

symbol modelu: OV-X-Roister 30

nazwa wyrobu: X-ROISTER 30

opis: Hulajnoga Elektryczna

spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2014/30/UE - EMC Kompatybilność elektromagnetyczna
2014/35/UE - LVD Dyrektywa niskonapięciowa
2011/65/UE - RoHS
2006/42/EC - MD Dyrektywa Maszynowa

oraz spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

EN 62321-1:2013 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 1: Wstęp i informacje ogólne

PN-EN 62321-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 1: Wstęp i informacje ogólne

EN 62321-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbek

PN-EN 62321-2:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 2: Demontaż, rozbiórka i mechaniczne przygotowanie próbek

EN 62321-3-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-1: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej

PN-EN 62321-3-1:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 3-1: Badanie przesiewowe -- Oznaczanie ołowiu, rtęci, kadmu, całkowitej zawartości chromu oraz całkowitej zawartości bromu metodą fluorescencyjnej spektrometrii rentgenowskiej

EN 62321-4:2014+A1:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 4:

Oznaczanie rtęci w tworzywach sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-4:2014-08/A1:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 4:

Oznaczanie rtęci w tworzywach sztucznych, metalach i urządzeniach elektronicznych metodami: CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

EN 62321-5:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 5: Oznaczanie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

PN-EN 62321-5:2014 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 5: Oznaczanie kadmu, ołowiu i chromu w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych oraz kadmu i ołowiu w metalach metodami: AAS, AFS, ICP-OES oraz ICP-MS

EN 62321-6:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 6: Oznaczanie bifenylu polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

PN-EN 62321-6:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 6: Oznaczanie bifenylu polibromowanych i difenylowych eterów polibromowanych w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS)

EN 62321-7-1:2015 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach antykorozyjnych metalu PN-EN 62321-7-1:2016

PN-EN 62321-7-1:2016 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych -- Część 7-1: Określanie obecności sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) metodą kolorymetryczną w barwnych i bezbarwnych powłokach

antykorozyjnych metali
EN 62321-7-2:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-2: Chrom sześciowartościowy – Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych
PN-EN 62321-7-2:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 7-2: Chrom sześciowartościowy – Określanie metodą kolorymetryczną zawartości sześciowartościowego chromu (Cr(VI)) w tworzywach sztucznych i urządzeniach elektronicznych
EN 62321-8:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 8: Oznaczanie ftalanów w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS) oraz metodą pirolizy lub desorpcji termicznej z chromatografią gazową ze spektrometrią mas (Py/TD-GC-MS)
PN-EN 62321-8:2017 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych – Część 8: Oznaczanie ftalanów w tworzywach sztucznych metodą chromatografii gazowej ze spektrometrią mas (GC-MS) oraz metodą pirolizy lub desorpcji termicznej z chromatografią gazową ze spektrometrią mas (Py/TD-GC-MS)
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60335-1:2012 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika – Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60335-1:2012/A11:2014 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60335-1:2012/A13:2017 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne
EN 62233:2008 Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażania człowieka
PN-EN 62233:2008 Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażania człowieka
EN 60204-1:2018 Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn -- Część 1: Wymagania ogólne
PN-EN 60204-1:2018 Bezpieczeństwo maszyn – Wyposażenie elektryczne maszyn -- Część 1: Wymagania ogólne
EN ISO 12100:2010 Bezpieczeństwo maszyn -- Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2012 Bezpieczeństwo maszyn -- Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
EN 55014-1:2017 Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 1: Emisja
PN-EN 55014-1:2017 Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 1: Emisja
EN 55014-2:2015 Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 2: Odporność – Norma grupy wyrobów
PN-EN 55014-2:2015 Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń – Część 2: Odporność – Norma grupy wyrobów
EN IEC 61000-3-2:2019 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-2: Poziomy dopuszczalne – Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznych prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika ≤ 16 A)
PN-EN IEC 61000-3-2:2019 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 3-2: Poziomy dopuszczalne -- Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznych prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika ≤ 16 A)
EN 61000-3-3:2013/A1:2019 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 3-3: Poziomy dopuszczalne – Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym < lub = 16 A przyłączone bezwarunkowo
PN-EN 61000-3-3:2013/A1:2019 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Część 3-3: Poziomy dopuszczalne – Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym < lub = 16 A przyłączone bezwarunkowo

Niniejsza deklaracja zgodności UE wydana została na wyłączną odpowiedzialność producenta. Dokument wraz z dokumentacją techniczną jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem **CE**

Poznań, dnia 10.10.2019
(miejsce i data wystawienia)

Imię i nazwisko

BRANDLINE GROUP
polska spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. A. Rejzki 10/11, 61-218 Poznań
NIP 782-257-10-76, KRS 000039346

.....
Członek zarządu

(podpis)



Poznań, 10.10.2019

UE DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

declares that the product:

product group: Electric vehicles

model symbol: OV-X-Roister 30

product name: X-ROISTER 30

description: Electric scooter

meets the essential requirements of the following Directives:

2014/30 / UE - EMC Electromagnetic compatibility

2014/35 / EU - LVD Low Voltage Directive

2011/65 / EU - RoHS

2006/42 / EC - MD Machinery Directive

and meets the requirements of the following harmonized norms and standards:

EN 62321-1: 2013 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and general information
EN 62321-2: 2014 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 2: Dismantling, demolition and mechanical sample preparation

EN 62321-3-1: 2014 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 3-1: Screening - Determination of lead, mercury, cadmium, total chromium content and total bromine content by X-ray fluorescence spectrometry

EN 62321-4: 2014 + A1: 2017 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 4: Determination of mercury in plastics, metals and electronic devices by the methods CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS

EN 62321-5: 2014 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 5: Determination of cadmium, lead and chromium in plastics and electronic devices as well as cadmium and lead in metals by the methods: AAS, AFS, ICP-OES and ICP-MS

EN 62321-6: 2015 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 6: Determination of polybrominated biphenyls and diphenyl polybrominated ethers in plastics by gas mass spectrometry (GC-MS)

EN 62321-7-1: 2015 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 7-1: Determination of the presence of hexavalent chromium (Cr(VI)) by colorimetric method in colored and colorless metal corrosion protection PN-EN 62321-7-1: 2016

EN 62321-7-2: 2017 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 7-2: Hexavalent chromium - Colorimetric determination of hexavalent chromium (Cr(VI)) content in plastics and electronic devices

EN 62321-8: 2017 Determination of selected substances in electrotechnical products - Part 8: Determination of phthalates in plastics by gas chromatography with mass spectrometry (GC-MS) and by pyrolysis or thermal desorption with gas chromatography with mass spectrometry (Py / TD - GC-MS)

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 Electrical equipment for household and similar use - Safety in use - Part 1: General requirements

EN 62233: 2008 Methods for measuring the electromagnetic fields of electrical equipment for domestic and similar use, including human exposure

EN 60204-1: 2018 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

EN ISO 12100: 2010 Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction

EN 55014-1: 2017 Electromagnetic compatibility - Requirements for consumer devices, electrical tools and similar devices - Part 1: Emissions

EN 55014-2: 2015 Electromagnetic compatibility - Requirements for consumer devices, power tools and similar devices - Part 2: Immunity - Product group standard

EN IEC 61000-3-2: 2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (receiver phase current < 16 A)

EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and light flickering in low voltage public supply networks caused by phase current receivers rated < or = 16 A unconditionally connected

This UE declaration of conformity has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The document together with the technical documentation is the basis for marking the product with the mark



Poznań, 10.10.2019

(place and date of issue)

Name and surname

BRANDLINE GROUP
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań
t. 781 257 40 40, fax 781 257 40 40
e. biuro@brandlinegroup.pl

Member of the Board

(signature)



Poznań, dnia 10.10.2019

KONFORMITÄTSERLÄRUNG UE

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kreglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

erklärt, dass das Produkt:

Produktgruppe: Elektrofahrzeuge **Modellsymbol:** OV-X-Roister 30

Produktname: X-ROISTER 30 **Beschreibung:** Elektroroller

erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien

2014/30 / UE - EMV Elektromagnetische Verträglichkeit

2014/35 / EU - LVD-Niederspannungsrichtlinie

2011/65 / EU - RoHS

2006/42 / EG - MD Maschinenrichtlinie

und erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen und Standards:

EN 62321-1: 2013 Bestimmung ausgewählter Stoffe in elektrotechnischen Produkten - Teil 1: Einführung und allgemeine Informationen

EN 62321-2: 2014 Bestimmung ausgewählter Stoffe in elektrotechnischen Produkten - Teil 2: Demontage, Abbruch und mechanische Probenvorbereitung

EN 62321-3-1: 2014 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 3-1: Screening - Bestimmung von Blei, Quecksilber, Cadmium, Gesamtchromgehalt und Gesamtchromgehalt mittels Röntgenfluoreszenzspektrometrie

EN 62321-4: 2014 + A1: 2017 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 4: Bestimmung von Quecksilber in Kunststoffen, Metallen und elektronischen Geräten nach den Methoden CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES und ICP-MS

EN 62321-5: 2014 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 5: Bestimmung von Cadmium, Blei und Chrom in Kunststoffen und elektronischen Geräten sowie Cadmium und Blei in Metallen nach den Methoden: AAS, AFS, ICP-OES und ICP-MS

EN 62321-6: 2015 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 6: Bestimmung von polybromierten Biphenylen und diphenylpolybromierten Ethern in Kunststoffen mittels Gasmassenspektrometrie (GC-MS)

EN 62321-7-1: 2015 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 7-1: Bestimmung des Vorhandenseins von sechswertigem Chrom (Cr (VI)) durch kolorimetrische Methode im Korrosionsschutz für farbige und farblose Metalle PN-EN 62321-7-1: 2016

EN 62321-7-2: 2017 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 7-2: Sechswertiges Chrom - Kolorimetrische Bestimmung des Gehalts an sechswertigem Chrom (Cr (VI)) in Kunststoffen und elektronischen Geräten

EN 62321-8: 2017 Bestimmung ausgewählter Substanzen in elektrotechnischen Produkten - Teil 8: Bestimmung von Phthalaten in Kunststoffen durch Gaschromatographie mit Massenspektrometrie (GC-MS) und durch Pyrolyse oder thermische Desorption mit Gaschromatographie mit Massenspektrometrie (Py / TD- GC-MS)

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Sicherheit im Gebrauch - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

EN 62233: 2008 Methoden zur Messung der elektromagnetischen Felder elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, einschließlich der Exposition von Menschen

EN 60204-1: 2018 Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

EN ISO 12100: 2010 Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Konstruktionsgrundsätze - Risikobewertung und Risikominimierung

EN 55014-1: 2017 Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Verbrauchergeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte - Teil 1: Emissionen

EN 55014-2: 2015 Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Verbrauchergeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktgruppenstandard

EN IEC 61000-3-2: 2019 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsstromemissionen (Empfängerphasenstrom ≤ 16 A)

EN 61000-3-3: 2013 / A1: 2019 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Lichtflackern in öffentlichen Niederspannungsnetzen, die durch Phasenstromempfänger verursacht werden bewertet <oder = 16 A bedingungslos angeschlossen

Diese EG-Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Das Dokument bildet zusammen mit der technischen Dokumentation die Grundlage für die Kennzeichnung des Produkts mit der Kennzeichnung

Poznań, dnia 10.10.2019
(Ort und Datum der Ausstellung)

Vor- und Nachname

BRANDLINE GROUP
ul. A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań
NIP 742-257-98-42, REGON 381235546

.....(1).....
Vorstandsmitglied
(Unterschrift)



Poznań, dnia 10.10.2019

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

kijelenti, hogy a termék:

termékcsoport: Elektromos járművek

modell szimbólum: OV-X-Roister 30

termék neve: X-ROISTER 30

leírás: Elektromos robogó

megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

2014/30 / UE - EMC Elektromágneses összeférhetőség
2014/35 / EU - LVD alacsony feszültségű irányelv
2011/65 / EU - RoHS
2006/42 / EK - MD gépekről szóló irányelv

és megfelel a következő harmonizált normák és szabványok követelményeinek:

EN 62321-1: 2013 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 1. rész: Bevezetés és általános információk
EN 62321-2: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 2. rész: Bontás, bontás és mechanikus minta előkészítés
EN 62321-3-1: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 3-1. Rész: Szűrés - ólom, higany, kadmium, összes króm és brómtartalom meghatározása röntgen-fluoreszcens spektrometriával
EN 62321-4: 2014 + A1: 2017 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 4. rész: A higany meghatározása műanyagokban, fémekben és elektronikus eszközökben CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES és ICP-MS módszerekkel
EN 62321-5: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 5. rész: A kadmium, az ólom és a króm meghatározása a műanyagokban és az elektronikus eszközökben, valamint a kadmium és az ólom meghatározása fémekben az alábbi módszerekkel: AAS, AFS, ICP-OES és ICP-MS
EN 62321-6: 2014 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 6. rész: Polibrominált bifenilek és difenil-polibrom-éterek meghatározása műanyagokban gáz tömegspektrometriával (GC-MS)
EN 62321-7-1: 2015 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 7-1. Rész: Hatszögletű króm (Cr (VI)) jelenlétének meghatározása kolorimetrikus módszerrel színes és szintelen fém korrozóvédelemben PN-EN 62321-7-1: 2016
EN 62321-7-2: 2017 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 7-2. Rész: Hatvanértékű króm. A hexalens króm (Cr (VI)) tartalmának kolorimetrikus meghatározása műanyagokban és elektronikai eszközökben
EN 62321-8: 2017 A kiválasztott anyagok meghatározása az elektrotechnikai termékekben - 8. rész: A ftalátok meghatározása műanyagokban gázkromatográfiával tömegspektrometriával (GC-MS) és pirólízissel vagy hődeszorpcióval, gázkromatográfiával
EN 60335-1: 2012 + A1: 2014 + A13: 2017 Háztartási és hasonló jellegű villamos készülékek - Használatbiztonság - 1. rész: Általános követelmények
EN 62233: 2008 Háztartási és hasonló célokra szolgáló elektromos berendezések elektromágneses terének mérésére szolgáló módszer, beleértve az emberi expozíciót is
EN 60204-1: 2018 Gépek biztonsága - Gépek elektromos berendezései - 1. rész: Általános követelmények
EN ISO 12100: 2010 Gépek biztonsága - A tervezés általános elvei - Kockázatértékelés és kockázatsökkentés
EN 55014-1: 2017 Elektromágneses összeférhetőség - Fogyasztói eszközökre, elektromos szerszámokra és hasonló eszközökre vonatkozó követelmények - 1. rész: Kibocsátások
EN 55014-2: 2015 Elektromágneses összeférhetőség - Fogyasztói eszközökre, szerszámgepekre és hasonló eszközökre vonatkozó követelmények - 2. rész: Immunitás - Termékcsoport-szabvány
EN IEC 61000-3-2: 2019 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 3-2. Rész: Határértékek - A harmonikus áramkibocsátás határértékei (a vevő fázisáram ≤ 16 A)
EN 61000-3-3: 2013 / A1: 2019 Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - 3-3. Rész: Határértékek - A fázisáram vevők által okozott feszültségváltozások, feszültségingadozások és fényvisszaverés korlátozása az alacsony feszültségű állami hálózatokban névlegesen vagy 16 A-ig feltétel nélkül csatlakoztatva

Ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére adták ki. A dokumentum és a műszaki dokumentáció képezi a termék megjelölésének alapját. CE

Poznań, dnia 10.10.2019

(a kiállítás helye és ideje)

Keresetnév és vezetéknev

BRANDLINE GROUP
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań
NIP 782-251-88-42, REGON 381232548

Az Igazgatóság tagja
(aláírás)



Poznań, 10.10.2019

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1,
61-248 Poznań, POLAND

OVERMAX

verklaart dat het product:

productgroep: Elektrische voertuigen **model symbol:** OV-X-Roister 30

product naam: X-ROISTER 30 **Omschrijving:** Elektrische scooter

voldoet aan de essentiële eisen van de volgende richtlijnen:

2014/30 / UE - EMC Elektromagnetische compatibiliteit

2014/35 / EU - Laagspanningsrichtlijn LVD

2011/65 / EU - RoHS

2006/42 / EG - Machinerichtlijn MD

en voldoet aan de vereisten van de volgende geharmoniseerde normen en normen:

EN 62321-1: 2013 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 1: Inleiding en algemene informatie
EN 62321-2: 2014 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 2: Demontage, sloop en mechanische monstervoorbereiding

EN 62321-3-1: 2014 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 3-1: Screening - Bepaling van lood, kwik, cadmium, totaal chroomgehalte en totaal broomgehalte door röntgenfluorescentiespectrometrie

EN 62321-4: 2014 + A1: 2017 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 4: Bepaling van kwik in kunststoffen, en elektronische apparaten volgens de methoden CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES en ICP-MS

EN 62321-5: 2014 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 5: Bepaling van cadmium, lood en chroom in kunststoffen en elektronische apparaten, evenals cadmium en lood in metalen volgens de methoden: AAS, AFS, ICP-OES en ICP-MS

EN 62321-6: 2015 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 6: Bepaling van polybroombifenyleen en difenylpolybroomethers in kunststoffen door gasmassaspectrometrie (GC-MS)

EN 62321-7-1: 2015 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 7-1: Bepaling van de aanwezigheid van zwaarwaardig chroom (Cr (VI)) door colorimetrische methode in gekleurde en kleurloze metaalcorrosiebescherming PN-EN 62321-7-1: 2015

EN 62321-7-2: 2017 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 7-2: Zeswaardig chroom - Colorimetrische bepaling van het gehalte aan zeswaardig chroom (Cr (VI)) in kunststoffen en elektronische apparaten

EN 62321-8: 2017 Bepaling van geselecteerde stoffen in elektrotechnische producten - Deel 8: Bepaling van ftalaten in kunststoffen door gaschromatografie met massaspectrometrie (GC-MS) en door pyrolyse of thermische desorptie met gaschromatografie met massaspectrometrie (Py / TD- GC-MS)

EN 60335-1: 2012 + A1: 2014 + A13: 2017 Elektrische uitrusting voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik - Veiligheid bij gebruik - Deel 1: Algemene eisen

EN 62233: 2008 Methoden voor het meten van de elektromagnetische velden van elektrische apparatuur voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, inclusief blootstelling van mensen

EN 60204-1: 2018 Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 1: Algemene eisen

EN ISO 12100: 2010 Veiligheid van machines - Algemene principes voor ontwerp - Risicobeoordeling en risicoreductie

EN 55014-1: 2017 Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor consumentenapparatuur, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 1: Emissies

EN 55014-2: 2015 Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor consumentenapparatuur, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 2: Immunititeit - Productgroepnorm

EN IEC 61000-3-2: 2019 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-2: Limieten - Limieten voor harmonische stroomemissies (fase-ontvangstroom ≤ 16 A)

EN 61000-3-3: 2013 / A1: 2019 Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) - Deel 3-3: Grenzen - Beperking van spanningsveranderingen, spanningsschommelingen en licht flikkeren in laagspanningsnetwerken veroorzaakt door fasestroomontvangers gewaardeerd <= 16 A onvoorzwaarlijk aangesloten

Deze EU-conformiteitsverklaring is opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het document vormt samen met de technische documentatie de basis voor het markeren van het product met de **CE**

Poznań, 10.10.2019

(plaats en datum van afgifte)

Voor- en achternaam

BRANDLINE GROUP
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań
NIP 745-251-94-00, REGON 381220946
.....(1).....

Lid van het bestuur
(handtekening)

List of Authorized Service Centers:

Lista autoryzowanych centrów serwisowych

Lista centrelor de service-ul autorizat

Listája Márkaszervizeiről

Sąrašas autorizuotą aptarnavimo centrų

Saraksts autorizētais serviss Centers

Seznam autorizovaných servisních středisek

Loetelu volitatud teeninduskeskustes

Popis ovlaštenih servisnih centara

Seznam pooblaščenih servisnih centrov

Список на овластени сервисни центри

www.overmax.eu/en/service

Aktualizacja oprogramowania na www.overmax.eu w zakładce "Wsparcie techniczne".
Software updates are available on our website www.overmax.eu in "Technical support" tab.
Aktualizace softwaru na www.overmax.eu v záložce "Podpora".
Aktualizácia softvéru na www.overmax.eu v záložke "Podpora".
Szoftver frissítések elérhetőek a weboldalon: www.overmax.eu a "Támogatás" lapon.
Programines irangos atnaujinimą rasite www.overmax.eu skyriuje "Techninė pagalba".
Programatūras atjauninašana atrodama www.overmax.eu sadaļa "Tehniskā palīdzība".
Обновления программного обеспечения можно произвести с домашней страницы www.overmax.eu, раздел "Техническая поддержка".

Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!



www.overmax.eu